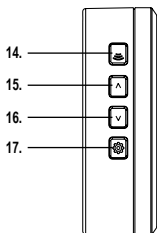
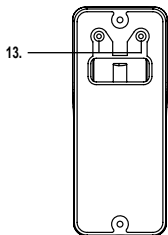
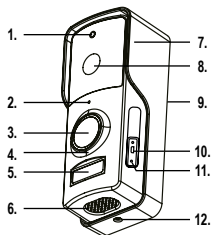




**instruction manual**  
**eredeti**  
**használati utasítás**  
**návod na použitie**  
**manual de utilizare**  
**uputstvo**  
**za upotrebu**





	EN	H	SK	RO	SRB-MNE
1.	light sensor	fényérzékelő	senzor svetla	senzor de lumină	senzor svetlosti
2.	microphone	mikrofon	mikrofón	microfon	mikrofon
3.	ring button	csengő gomb	tlačidlo zvončeka	buton sonerie	taster zvona
4.	indicator LED	LED fényjelzés	LED kontrolka	Indicator luminos LED	LED indikacija
5.	PIR sensor	mozgásérzékelő	senzor pohybu	senzor de mișcare	senzor pokreta
6.	speaker	hangszóró	reproduktor	difuzor	zvučnik
7.	rain cover	esővédő keret	rám proti dažďu	cadru de protecție împotriva ploii	okvir - zaštita
8.	camera, infra LEDs	kamera, infra LED	kamera, infra LED	cameră, infra LED	kamera, IR LED
9.	card slot inside	kártya foglalat belül	zásuvka karty vo vnútri	slot pentru carduri în interior	ležište kartice sa unutrašnje strane
10.	microUSB port	microUSB töltő aljzat	microUSB nabijacia zásuvka	priză de încărcare microUSB	microUSB utičnica za punjenje
11.	reset button	törlés gomb	tlačidlo vymazať	butonul de ștergere	reset taster
12.	anti-theft screw	lopásgátló csavar	skrutka proti krádeži	șurub antifurt	šaraf protiv krađe
13.	external power port	külső tápellátás	externé napájanie	sursă de alimentare externă	spoljno napajanje
14.	volume	hangerő	hlasitosť	volum	jačina zvuka
15.	melody select	dallamválasztó	výber melódie	selectare melodie	odabir melodije
16.	melody select	dallamválasztó	výber melódie	selectare melodie	odabir melodije
17.	set	beállítás	nastavenie	setare	podešavanje

**WARNINGS**

● *Before use of the product, please read this instructions manual and keep it for future reference. The original document was prepared in Hungarian language. This appliance can be used by children aged 8 years or above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions concerning the use of the appliance and understand the hazards involved. Children may not play with the appliance. Children may perform the cleaning or user maintenance of the appliance subject to supervision. After removal of the packaging, inspect the product for possible damage during shipment. Keep the packaging away from children if it contains plastic bags or other potentially hazardous items.*

● *Software and hardware circumstances outside the control of the manufacturer may affect the operation of the device.*

● *The mobile application may be altered by a third party independently and without the knowledge of the manufacturer of the device; therefore, proper operation cannot be guaranteed under all circumstances.*

● *The manufacturer cannot be held responsible for lost or corrupted data, etc., even if the data, etc., are lost while this product is in use. It is recommended to create regular backups of the data and photographs found on the mobile device and the memory card, for example on a personal computer.*

● *If you are not planning to use the device for a longer period, remove the charged battery.*

● *Do not operate the device near a strong electromagnetic field. Radio frequency devices operated nearby and larger metal objects may cause abnormal operation; this does not indicate a malfunction of the product.*

● *IP54: dust protection (a non-damaging amount of dust inside the device is permissible), protected against sprayed water (from all directions)*

● *Turn off the device immediately if you notice any errors, and contact your dealer. Many signs of irregular operation (no picture, unpleasant smell, foreign object in the device, etc.) are easy to detect.*

● *Incorrect installation or unprofessional use will void the product warranty.*

● *After the useful life of the product, it is to be considered as hazardous*

waste. After the removal of the battery, it is to be disposed of in accordance with the local regulations. ● This device is for household use; it is not intended for industrial or commercial applications. ● Somogyi Elektronika Kft certifies that the appliance complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at [somogyi@somogyi.hu](mailto:somogyi@somogyi.hu). ● Due to continuous development, the technical specifications and design of this product may change without prior notice. ● The most recent instructions manual is available for download from the [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu) website. ● However we regret such inconvenience, we do not take any responsibility for possible printing errors. ● All trademarks and trade names form the property of their respective owners. Third party services are not guaranteed.



The product is not a toy. Keep out of reach of children.

## DISPOSAL



Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

## DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIE

Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

## **INTRODUCTION**

*The product is compatible with smartphones. Accordingly, at the time of writing of this description, it is assumed that the user has the general knowledge necessary for handling smart phones and the Internet. Settings and use are quite similar to that of smart phones or tablet computers. A basic knowledge of English is recommended.*

*The device has complex features. Its operation is influenced by many external software, hardware, service provider, location and environment related factors that are outside the manufacturer's control. Malfunctions may occur that are not deficiencies of the unit.*

*The operating system and other software or services required for the operation of the device are supplied by third parties whose current status, changes, development efforts, updates or functioning are outside the control of the manufacturer of this product. For this reason, full functioning cannot be guaranteed in all circumstances. The application is under continuous development; therefore, descriptions, function, and menus may change over time. The information provided here is accurate at the time of the product launch. The quality of the various audio or video files may vary due to different parameters.*

## **USE AND KEY FUNCTIONS**

The device is ideal for replacing traditional door phone systems and doorbells. The included wireless doorbell plays the selected melody and gives a light signal as well. In addition, it can also be used as a motion-detecting light. The exterior unit is internet enabled (WiFi). With the help of the TUYA application, which can be installed on smartphones, which have access to the internet and run on Android or iOS operating systems, you can access and control your door phone remotely from anywhere, as long as it is connected to the internet. You will hear when someone rings the doorbell, you can see the visitor, and even take photographs or video footage of them. The alarm (motion detection) function notifies you of movement in front of your door even if the doorbell is not rung. You can set the device up to take photographs automatically either when movement is detected or the doorbell button is pushed.

- When the visitor rings the doorbell, you get a notification on your smartphone as well. You can see and hear them, even talk to them. Your mobile telephone should be further away from the door phone than 5 metres to reduce interference. If your mobile phone does not notify you of a visitor, check if the application is running and if you gave it the permissions necessary for its operation. In the battery saver menu of the energy saving settings, it is recommended to set the TUYA application as an exception.
- You will also receive a notification and a photograph if the device detects movement. Provided that you have previously enabled this option.
- You can also give permission to family members to use the application on their own smartphones and communicate with the visitor.
- When the doorbell is rung, a photograph is taken and saved to the microSD card (not included) or a cloud-based storage space (third party service). Even without these, you can take manual photographs or video footage and save it to your mobile telephone.
- The automatic night mode allows surveillance both at day and at night. If the lighting conditions are poor, the image will switch to black and white. You can also use the hidden infrared light.

## INSTALLATION



Choose the place of the exterior unit so that it is not exposed to direct sunlight or rain. If necessary, use a protective cover (purchased separately)

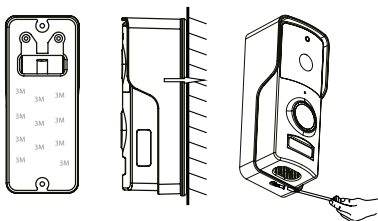
and contact a professional. Install it at a height (approx. 165 cm) and facing in a direction that allow the face of the visitors to be seen clearly. If installed on a metal surface, the range of the wireless connection (doorbell and internet) will be considerably reduced. First mount the outer cover in a stable manner, then place the exterior unit inside, and finally fix the two parts to each other using a screw on the bottom. Make sure that the rubber cover of the charging port is completely sealed. You can also apply a small piece of adhesive tape to prevent any moisture or dust from entering the port even in the case of extreme weather.

- *Before mounting it on the wall, verify that the entire system functions correctly by placing the units at their intended locations, taking range into account. Walls, larger metal objects, and certain electronic equipment (e.g. router, microwave oven, refrigerator) can reduce the range of the wireless doorbell and/or the internet network. If the WiFi connection is weak, place the door phone and the router closer to each other. In certain cases, a WiFi signal repeater might be necessary to use.*
- *The red and black pair of wires on the back are for connecting a continuous power supply. These have to be connected only if you intend to operate the device in wired (non-battery) mode. In such cases, the necessary mains adapter and cable have to be purchased separately based on individual needs. The cable has to be installed so that it cannot be damaged by weather or physical impacts. Before plugging in the mains adapter, check if the polarity is correct. (red: + black: - / AC/DC 12-24V/1A) (optional: e.g. NA 12P100 adapter, connected by a professional)*

## **A., INSTALLATION USING ADHESIVE**

Stick the holder onto a flat, clean, dust- and grease-free, non-metallic surface using double sided tape. After the removal of the protective foil, press it against the wall with force for 30 seconds. Afterwards, place the door phone into the holder and fix it in place using the anti-theft screw. The longevity of the adhesive may be affected by the weather.

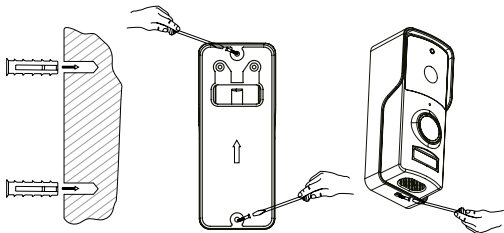




## B., INSTALLATION USING SCREWS (RECOMMENDED)

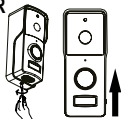
Mount the cover in a manner appropriate for the material of the wall in question (using screws and dowels). Afterwards, place the door phone into the holder. First, push the back rim of the top inwards and upwards until it will not go any further, then press in the bottom as well. Finally, fix it in place using the anti-theft screw.

- *Place it in a location where it is not exposed to direct sunlight or rain. If necessary, use a custom cover.*
- *Moisture must not be able to enter between the holder and the wall. Seal and insulate it as needed.*



## REMOVAL OF THE DOOR PHONE FROM THE COVER

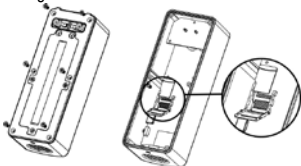
You can dismount the device from the wall to take it inside your home to charge or clean it. Turn it off. Remove the small screw on the bottom. Grab the device, push it upwards, then lift it out of the holder.



## INSTALLATION of a microSD (TF) CARD (not included)

If a memory card is installed, a photograph is automatically taken of visitors when they ring the doorbell. It is recommended to purchase and install a Class10+ max.128GB FAT32 formatted memory card. Turn off the device. Remove the screw on the bottom and lift the device out of the holder. Remove the battery – See below. After this, unscrew the six identical screws holding the backplate on and find the card slot under the backplate. Carefully insert the memory card. If necessary, contact a professional, to avoid damaging the device. You can find the recordings saved to the card under the Playback menu.

- *When the doorbell is rung, the automatic photograph is saved to the card.*
- *You can save manually made photographs and video footage on your mobile phone even without a memory card being installed. These are available in the TUYA application's and your mobile telephone's own gallery. The recordings made by the motion detector are saved on your mobile telephone and can be found in the Messages folder of the TUYA application.*
- *Another option is to use the cloud storage service of a third party; however, this might incur additional costs.*



## **TWO POWER SUPPLY OPTIONS**

The device is equipped with a built-in replaceable battery. This allows it to be used in places where there is no mains power available at the fence or gate. For example in weekend houses, resorts, or rented properties, where a mains connection cannot be implemented. It is also useful if you only need the device temporarily, for a shorter period of time. It can be used as wireless CCTV as well, since it can be placed anywhere. If necessary, it can be moved somewhere else within seconds.

In addition, if it is possible to use a mains supply cable, the device can be operated using a mains adapter (AC/DC 12-24V/1A, not included) as well. The wires found inside the wall mounter can be used for this purpose. (red: +, black: -) In this case, it is not necessary to keep the battery charged. (optional: e.g. NA 12P100 adapter, connected by a professional)

## **BUILT-IN BATTERY**

The built-in battery provides approx. 3 months of continuous operation on a full charge. This was measured with two half-minute conversations per day at room temperature. The length of time the device can run on a single charge can be extended if the motion detector is turned off (PIR) and the Offline notification option is disabled. If possible, avoid continuous motion in front of the device as it uses a multi-step energy saving mode. It only switches to the most energy efficient 'sleep' mode after a longer period of no movement. The current charge level can be checked using the application. To protect the longevity of the battery, it is not recommended to let it go below 20-30%. Since capacity is reduced in the cold, it is recommended to charge it before the winter and pay increased attention to the charge level in order to ensure continuous operation. The application can send a notification well before the device runs out of charge.

To charge the device, lift it out of the wall holder after removing the screw found on the bottom. Clean it using a clean wipe. The charger (5V/2A, not included) has to be connected to the microUSB port located under the rubber cover on the side of the device. The full charging process takes about 5 hours, which is sufficient for 3 months of operation. During charging, keep the device turn on. After charging is complete, a notification

will appear on your mobile telephone. Before the first charge, loosen or remove the back cover of the battery holder, after unscrewing the 3+2 screws. Pull out the sealing strip if one was installed on the battery. Put back the middle section of the back cover. Connect the microUSB charging cable, then turn the device on by holding the bell button down for approx. 5 seconds. The mains charger is not included, the use of e.g. SA 24USB, SA 50USB chargers is recommended. Charge it for 4-5 hours before the first use. At the end of its lifecycle, the battery can be replaced. You can find replacements at speciality retailers. The polarity to be observed is indicated inside the battery holder.

- *ATTENTION! EXPLOSION HAZARD IF THE BATTERY IS NOT REPLACED CORRECTLY! CAN ONLY BE REPLACED WITH AN IDENTICAL MODEL OR A SUITABLE REPLACEMENT. DO NOT EXPOSE THE BATTERY TO DIRECT HEAT OR SUN RADIATION AND DO NOT THROW IT INTO FIRE! IF ANY FLUIDS HAVE LEAKED FROM THE BATTERIES, CLEAN THE BATTERY COMPARTMENT WITH A DRY CLOTH WEARING PROTECTIVE GLOVES. Keep the BATTERY AWAY FROM CHILDREN. NEVER OPEN UP, THROW INTO FIRE, OR SHORT CIRCUIT THE BATTERY. EXPLOSION HAZARD!*
- *At the end of the lifecycle of the product, the battery has to be removed and disposed of independently of the device, in accordance with the local regulations.*

## **SETUP AND OPERATION**

The device automatically turns on when a visitor arrives (when it detects movement). Depending on the settings, it can take a photograph of the visitor and the blue light of the button, which activates when movement is detected, shows that it can be pressed. After this, the wireless bell located inside the apartment will ring and the mobile telephone will show a notification.

The exterior unit is ready for operation if its battery has been charged or it is connected to an external power supply via a cable. The device can be turned on or off by holding the bell button for approx. 4-5 seconds. Later,

if the device malfunctions or cannot connect to the mobile telephone, you can reset it to factory settings using the RESET button under the rubber cover. Use a paper clip to hold down the hidden button (min. 3s), after which you will hear an audible indication that the operation was successful. After turning on the device, the LED ring around the button will flash in first red, then blue, and finally it will light up continuously. In order to save battery charge, a motion detector monitors the presence of any visitors. The rest of the functions of the door phone will only be activated if motion is detected, and the internet connection is only established and the bell button can only be pushed if the light is blue. After a while, the device enters standby mode. After a longer period, it enters into the energy saving 'sleep' mode if it does not detect any movement.

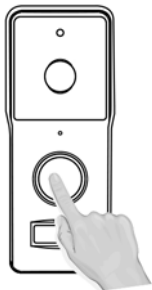
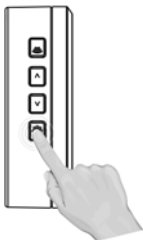
The device wakes up similarly if you turn on CCTV surveillance remotely, using your mobile telephone. After you have finished viewing the image and exit this function on your mobile telephone, the device will once again return to the energy saving motion detection mode.

An internet connection is necessary for using all of the functions. The device can be controlled using an application installed on a mobile telephone. If necessary, contact a professional to help set up the door phone system.

## **WIRELESS DOORBELL WITH MOTION-DETECTING LIGHT**

If the doorbell button is pushed, in addition to your mobile telephone, the doorbell will also play a melody and give a light signal. The wireless doorbell is supplied with electricity via a microUSB cable. The mains charger is not included, the use of e.g. SA 24USB, SA 50USB, or similar chargers is recommended. In addition, it can also be connected to a computer or other USB port. You can hang the doorbell on the wall or place it on its flat bottom on top of furniture. Do not place it on its side, as this is where the speaker is located. Remove the protective foil from its front if one has been applied. Its range is approx. 35 metres in open field. This is reduced by walls, metal objects, and nearby devices using radio frequency.

The doorbell is operated using the buttons on its side: VOLUME - MELODY SELECTION FORWARD OR BACKWARD - SET



The door phone and the doorbell are generally paired upon leaving the factory. If in spite of this, the doorbell does not ring, e.g. because of interfering nearby radio technology equipment, it might be necessary to perform the pairing using new encoding. Please follow the steps below. Hold down the **SET** (cog) button for at least 3 seconds until the doorbell makes a sound (bird call). After placing the door phone nearby, press its button twice within 30 seconds. If the doorbell rings, the pairing was successful. If it does not ring, press the button of the door phone twice again. Repeat the process until successful.

Removing a pairing: hold down the **SET** button for at least 10 seconds, until the doorbell rings twice.

## LIGHT FUNCTION

On the front cover of the doorbell, an LED, a PIR infrared motion detector, and a light detector can be found. The (white) light turns on when it is dark and it detects motion and remains on for approx. 30 seconds after the movement stops. Position the doorbell so that the motion detector can see

the desired area. When the doorbell is rung, the light flashes in blue, at the same time as the melody is played.

## TUYA SMART APPLICATION TO BE INSTALLED

With the help of the application, the following key functions are available anywhere in the world using an internet-enabled mobile telephone or tablet with the required operating system, provided that there is a working internet connection both where you are staying and where the device is installed (at your home).

TAKE PHOTOGRAPHS AND SEND NOTIFICATIONS IF A VISITOR RINGS THE DOORBELL, CONVERSATION WITH THE VISITOR, TAKING MANUAL PHOTOGRAPHS OR VIDEO FOOTAGE, MOTION DETECTION ALARM, VIEW OF THE PROPERTY OR YOUR CAR...

The **TUYA** application is available on devices running **Android** and **iOS** operating systems as well. Look for the TUYA SMART application in the app store. Check if the operating system of your telephone is suitable for installing the application. Downloadable by scanning a QR code as well, which takes you to the appropriate app store.



## THE WiFi ROUTER

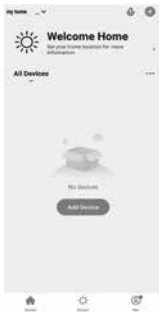
The device supports only 2.4GHz connections; it cannot be connected to 5GHz networks. Set up your WiFi router accordingly. The WiFi password cannot contain special characters, such as ~!@#%&\*... The name of the network and the password cannot be longer than 24 characters each. During the setup process, place both the door phone and the mobile telephone near the router and ensure that they both connect to the same WiFi network. If you wish to connect the device to a new router later on, remove the device from the application, then reset it to its factory settings using the RESET function. Perform the configuration process once again.

## REGISTRATION

Open the TUYA application. Select registration. Read and accept the terms and conditions. Provide the data requested. After a successful registration, open the application.

## ADDING THE DOOR PHONE TO THE APPLICATION

Tap the 'Add Device' or the '+' icon. Select the 'Security & Video Surveillance' category and the 'Smart Camera (WiFi)' or the 'Smart Doorbell' product category within that.



Turn on the door phone by holding down the doorbell button for approx. 5 seconds. The red LED ring will flash rapidly. If prompted by the TUYA application, confirm that the door phone is already in pairing mode, then proceed to the next step. Select your own 2.4GHz WiFi network and enter the network password.

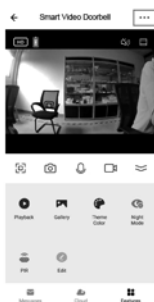
A QR code will appear on your mobile telephone. Scan this code with the camera of the door phone from a distance of 15-20cm. After a few seconds, the door phone should give an audio signal. The LED ring, which has been flashing red until now, will change to blue; this means that the pairing was successful.



*If the network name and/or password is too long, they cannot be transferred to the door phone using the QR code, thus they cannot be paired. In this case, please choose a shorter network name and/or password. At the time of the launch of this product, this limit was 24 characters.*

On the telephone, tap the 'I have heard the audio signal' button. On the next screen, you will see a confirmation of your successful registration of the door phone in the TUYA application: 'Successfully added'. If you see a 'pencil' icon, you can tap it to rename the door phone if needed. Tap the 'Finish' button. Exit the 'Add devices' menu.

On the main screen 'Home') you can see this device and any other devices you have connected to the TUYA system. Tap the door phone.



*If the process is unsuccessful, activate the RESET function (see above) and start the pairing process from the beginning. After installing the application, you have to give it the necessary permissions as well for its smooth operation. The telephone usually warns you of this too. In order to receive all messages and alerts, turn the energy saving settings applicable to the TUYA application off in the battery management menu of the telephone. Otherwise, the mobile telephone may restrict the operation of certain functions of the door phone.*

The SETTINGS menu can be opened with the '●●●' button in the upper right corner (when the camera image is displayed). You can find many services and useful functions in the application. We recommend that you discover them and try them out. These functions include talking to the visitor, taking photographs or recording video, full-screen mode, selecting SD or HD quality, turning the PIR motion detector on or off and adjusting its sensitivity, viewing the alert log with photographs, turning on the night visibility mode, setting up the energy saving mode, checking the charge level and status of the battery, alerts about the interruption of the internet connection, controlling the device with voice commands and in other ways (Google Assistant, Alexa, Smart Things, IFTTT), automatic operating profiles, sharing the access permissions with others... The application is under continuous development; therefore, descriptions, function, and menus may change over time. Certain third party services incur fees; please verify if this is the case before using one (e.g. using cloud storage).

## **VIEWING FUNCTION / CCTV**

When tapping the icon of the door phone, after a few seconds, you can see a live feed. At the same time, the device turns on from standby mode and the LED ring will light up in blue. When you are done viewing the feed, you can exit using the back button, and the door phone will shortly return to standby mode. If there is an issue with the internet connection, use the back button and then try again. In the case of this model, the viewing restriction of 1 minute, which is typical in the case of similar devices, is not in effect, allowing you to perform longer surveillance as well. You can place the wireless camera on furniture as well, while supervising your pets for example.

## **NIGHT CAMERA MODE**

The sensitivity of colour cameras is significantly worse under poor light conditions. In order to circumvent this issue, the device automatically switches to black and white operation in the interest of better image quality. At the same time, the infrared light is also activated, if this was enabled in the 'night vision' menu.

## ACCEPTING CALLS

When the doorbell button is pushed, the door phone takes a picture and saves it on the inserted microSD card.

Your mobile telephone will notify you of the visitor and you can accept the call

similarly to a traditional phone call. On Android devices, the camera image usually only appears immediately instead of the message if the TUYA application is running.



## MOTION DETECTION

If you did not turn off the PIR motion detector, which has an adjustable sensitivity, in the SETTINGS menu, it will send a message to your telephone and automatically take a photograph. It also applies a timestamp on the photo. You can view the image by tapping the message or you can find it later in the MESSAGES /Movement detected menu. This photograph could be the image of a visitor pushing the doorbell as well.

## PHOTOGRAPHS AND VIDEO

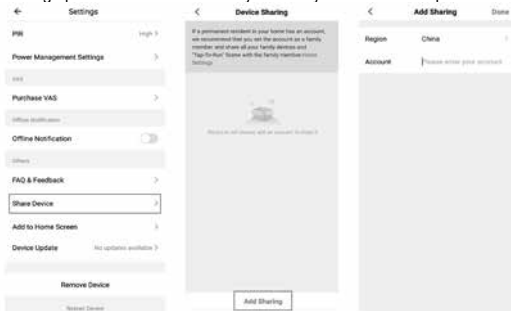
You can take photographs and record video manually as well. These are available in a menu separate from where those taken at the time of PIR alerts are stored. They can be found in the galleries of both the telephone and the TUYA application. You can view them using the GALLERY and the PLAYBACK buttons. The latter mode is available if a memory card has been inserted and includes the images taken automatically when the doorbell is rung. You can find the steps for inserting the card above.

- *'PIR' photographs deleted from the gallery of the mobile telephone are deleted from the gallery of the door phone as well, and vice versa.*

## SHARING ACCESS

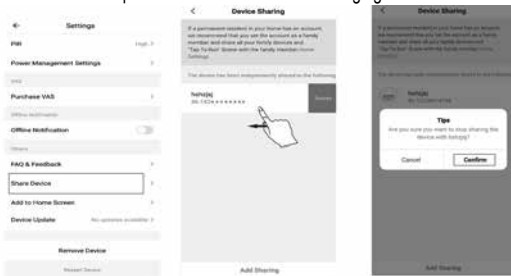
If you have performed the setup with your own telephone, you can share the remote access permissions with your family members as well. First, everyone in question has to install the TUYA application and perform the registration needed to use the software. After this, select the Share Device

option in the SETTINGS menu of the door phone, followed by the Add Sharing option. Provide the data of your family members as requested.



## REMOVING A SHARED DEVICE

If you want to cancel sharing, tap the icon of the family member with whom you shared the permissions. Swipe to the left and tap the Delete button. This removes the permissions of the user for managing the device.



In the event of a malfunction, try deleting the device and adding it to the application again. In the **SETTINGS** menu, select the **Remove device** option, then confirm your choice. This option is available on the Home screen as well, under the '●●●' menu.



## TROUBLESHOOTING

The operation of the device is complex; therefore, it is possible that certain settings and/or operations will require assistance from a professional. In the event of an issue, it is recommended for users to reset the device to factory settings (RESET) and perform the setup process once again. Use a paper clip to hold down the hidden button (min. 3s) under the rubber cover, after which you will hear an audible indication that the operation was successful.

If the device malfunctions, check the following key aspects:

- whether it has been connected in accordance with the instructions, including the internet connection
- whether the battery is charged or the mains supply is available
- whether the latest version of the application is installed

- whether the LED ring around the doorbell button is lit up in the appropriate colour
- whether the devices have been configured appropriately
- whether any settings of the WiFi router or any other characteristics of the internet connection have been changed
- in the case of a weak WiFi signal, the image and the audio might be delayed (place the router closer or use a WiFi signal extender)

Meaning of the LED lights around the button:

- continuous red light: internet or camera error
- flashing red light: the device is waiting for a WiFi connection
- rapidly flashing red light: the connection is being established
- continuous blue light: the camera has been paired correctly and is operational

## CLEANING

Before cleaning, switch off the device. Use a soft, dry cleaning cloth. Avoid the use of any aggressive detergents and liquids. Be careful, as dust can scratch the camera lens if you clean it with too much force.

# **H** SMART VIDEO KAPUTELEFON

## FIGYELMEZTETÉSEK

• *A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült. Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a biztonságos használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék*

tisztítását vagy felhasználói karbantartását. Kicsomagolás után győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során. Tartsa távol a gyermekeket a csomagolástól, ha az zacskót vagy más veszélyt jelentő összetevőt tartalmaz! • A készülék működését befolyásolhatják a gyártótól független szoftveres és hardveres körülmények. • A telefonos alkalmazás a készülék gyártójától függetlenül és tudomása nélkül kerülhet módosításra harmadik fél által, ezért nem garantálható minden körülmények között a megfelelő működés. • Az elveszett vagy megsérült adatokért stb. a gyártó nem vállal felelősséget, még akkor sem, ha az adatok stb. e termék használata közben vesznek el. Javasolt rendszeresen biztonsági másolatot készíteni a mobilkészüléken és a memóriakártyán található adatokról, fotókról stb. személyi számítógépére. • Ha hosszabb ideig nem használja, távolítsa el a feltöltött akkumulátort! • Ne működtesse a készüléket erős elektromágneses tér közelében! Rendellenes működést okozhatnak a közelben működő rádiófrekvenciás készülékek és nagyobb fém tárgyak, ez nem utal a termék meghibásodására. • IP54: por ellen védett (nem károsító mértékű behatolás megengedett), fröccsenő víz ellen védett (bármilyen irányból) • Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha bármilyen hibát észlel, és forduljon a forgalmazóhoz. Számos rendellenesség (nincs kép, kellemetlen szag, idegen tárgy a készülékben, stb.) könnyen észlelhető. • A nem rendeltetésszerű üzembe helyezés vagy szakszerűtlen kezelés a jótállás megszűnését vonja maga után. • Ha a termék élettartama lejárt, veszélyes hulladéknak minősül. Az akkumulátor eltávolítása után, mindkettő a helyi előírásoknak megfelelően kezelendő. • A készülék lakossági használatra készült, nem ipari-kereskedelmi eszköz. • A Somogyi Elektronik Kft. igazolja, hogy e készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU Megfelelőségi Nyilatkozat elérhető a következő címen: [somogyi@somogyi.hu](mailto:somogyi@somogyi.hu) • A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat és a design előzetes bejelentés nélkül is változhat. • Az aktuális használati utasítás letölthető a [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu) weboldalról. • Az esetleges nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk. • A védjegyek és kereskedelmi elnevezések az illető tulajdonosaik birtokában vannak. A harmadik fél által nyújtott szolgáltatások nem garantálhatók.



A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön!

## ÁRTALMATLANÍTÁS



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu)

## AZ ELEMÉK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Az elemeket/akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket/akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek/akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

## BEVEZETÉS

*Ez a termék okostelefonokkal képes együttműködni. Ezért e leírás elkészítésekor feltételeztük, hogy a felhasználó birtokában van az okostelefon és az internet kezeléséhez kapcsolódó általános ismereteknek. Beállítása és használata közel áll a telefonok és táblagépek használatához. Alapszintű angol nyelvismeret ajánlott.*

*E készülék összetett funkciókkal rendelkezik. Működését számtalan külső - a gyártótól független - szoftveres, hardveres, szolgáltatói, földrajzi és*



környezeti körülmény befolyásolja. Esetenként előfordulhat olyan téves működés, amely nem a készülék hiányossága.

A készülék működéséhez szükséges operációs rendszer és más szoftverek vagy szolgáltatások harmadik fél termékei, melyek aktuális állapotára, változásaira, fejlesztésére, frissítésére, működésére nincs hatása jelen termék gyártójának. Emiatt nem garantálható minden körülmények között a teljes körű működés. Az alkalmazás továbbfejlesztése folyamatos, ezért a leírások, funkciók és a menük változhatnak. Az itt tárgyalt információk a forgalomba hozatalkor aktuálisak. A különböző audio- és videofájlok minősége között különbség lehet azok eltérő paramétereitől adódóan.

## HASZNÁLATA, FŐBB FUNKCIÓK

A készülék ideális hagyományos kaputelefon-rendszerek és ajtócsengők kiváltására. A tartozék vezeték nélküli csengő a kiválasztott dallammal megszólal és fényjelzést is ad. Emellett mozgásérzékelős lámpaként is alkalmazható. A kültéri egység alkalmas internet elérésére (WiFi). Az **Android** vagy **iOS** operációs rendszerű, internet eléréssel rendelkező mobilkészülékekre telepítendő **TUYA** alkalmazás segítségével távolról, tetszőleges helyről elérheti és vezérelheti internethez csatlakoztatott kaputelefonját. Hallja, ha becsengetnek, láthatja a látogatót és fénykép vagy videofelvételt készíthet róla. A riasztó (mozgásérzékelő) funkció jelzi az ajtaja előtti mozgást akkor is, ha nem csengetnek be. Automatikusan fotót is készít a mozgás hatására és a csengőgomb megnyomására is.

- *Ha a látogató becsenget, ön a mobiltelefonon keresztül értesítést kap. Láthatja és hallhatja őt és beszélgethet vele. Legyen 5 méternél távolabb a kaputelefontól a mobiltelefon, hogy csökkentse a zavaró interferenciát. Ha nem jelzi a telefon a látogatót, ellenőrizze, hogy fut-e az alkalmazás és megadta-e a szükséges engedélyeket a működéséhez. Az energiatakarékossági beállítások akkumulátorkímélő menüjében kivételként javasolt beállítani a TUYA alkalmazást.*
- *Ön akkor is értesítést és fényképet kap, ha a készülék mozgást érzékel. Amennyiben ezt korábban engedélyezte.*

- Feljogosíthatja a családtagokat arra, hogy ők is használhassák saját telefonjaikon az alkalmazást és kommunikálhassanak a látogatóval.
- Becsengetéskor felvétel készül microSD kártyára (nem tartozék) vagy „felhő” alapú tárhelyre (harmadik fél szolgáltatása). Ezek nélkül is tud manuálisan fénykép vagy videofelvételt rögzíteni a mobiltelefonjára.
- Az automatikus éjszakai mód éjjel-nappal megfigyelést biztosít. A kép fekete-fehérre vált, ha gyengék a fényviszonyok. Működtetheti a rejtett infravörös megvilágítást is.

## FELSZERELÉS



A kültéri egység helyét úgy határozza meg, hogy azt nem érheti közvetlen napfény és csapadék. Szükség esetén alkalmazzon külön beszerzendő védőburkolatot és forduljon szakemberhez! Olyan magasságba (kb.165cm) és irányba szerelje fel, hogy a látogatók arca jól látható legyen. Fém felületre szerelve, jelentősen csökkenhet a vezeték nélküli kapcsolat (csengő és internet) hatótávolsága. Először a külső burkolatot kell stabilan felerősíteni, majd a kültéri egységet abba behelyezni, végül alulról egy csavarral rögzíteni. Ügyeljen rá, hogy a töltőaljzat gumifedele tökéletesen záródjon. Véletlen kinyitás ellen kisebb ragasztószalaggal is elláthatja, hogy nedvesség és por ne kerülhessen be szélsőséges időjárás esetén sem.

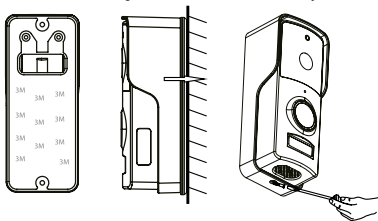
- A falra szerelés előtt ellenőrizze a komplett rendszer működését - az egységeket végleges helyükre téve -, tekintettel a hatótávolságra. A falak, a nagyobb fém tárgyak és bizonyos elektromos berendezések

(pl. router, mikrohullámú sütő, hűtőszekrény...) csökkenthetik a vezeték nélküli csengő és/vagy az internethálózat hatótávolságát. Ha gyenge a WiFi kapcsolat, helyezze közelebb egymáshoz a kaputelefont és a routert. Esetenként szükség lehet WiFi jelerősítő alkalmazására.

- A hátoldalon található piros-fekete vezetékpár a folyamatos hálózati tápellátás csatlakoztatására szolgál. Ezt csak akkor kell bekötni, ha nem vezeték nélküli (akkumulátoros) módban kívánja használni. A szükséges hálózati adaptert és vezetékét külön kell beszerezni az egyedi igények alapján. Úgy vezesse el azt, hogy ne sérüljön meg és az időjárástól, valamint a fizikai behatásoktól védett helyen legyen. Mielőtt a hálózati adaptert bedugja, ellenőrizze a helyes polaritást! (piros: +, fekete: - / AC/DC 12-24V/1A) (opció: pl. NA 12P100 adapter szakember által csatlakoztatva)

## A., RÖGZÍTÉS RAGASZTÓVAL

Sima, tiszta, por- és zsírmentes, nem fém felületre ragassza fel kétoldalú ragasztóval a tartót. A védőfólia lehúzása után nyomja erősen 30 másodpercig a falhoz. Utána helyezze bele a kaputelefont és rögzítse alul a lopásgátló csavarral. A ragasztás élettartamát az időjárás befolyásolja.

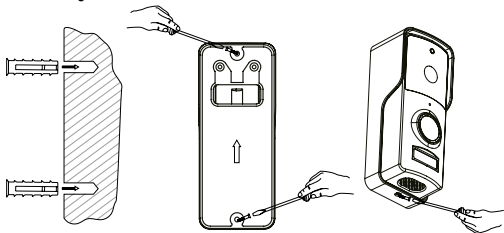


## B., RÖGZÍTÉS CSAVARRAL (AJÁNLOTT)

A fal anyagának megfelelő módon (csavarral és dübellel) szerelje fel a burkolatot. Utána helyezze bele a kaputelefont. Először a tetejének a hátsó

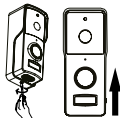
peremét nyomja befelé és felfelé ütközésig, majd tolja be az alját is. Végül rögzítse alul a lopásgátló csavarral.

- *Úgy helyezze el, hogy közvetlen napsugárzás és csapadék ne érhesse! Szükség esetén alkalmazzon egyedi árnyékolót!*
- *Nem juthat be nedvesség a tartó és a fal közé! Tömítse, szigetelje szükség szerint!*



## A KAPUTELEFON ELTÁVOLÍTÁSA A BURKOLATBÓL

Leszerelheti a készüléket a falról, hogy bevigye a lakásba feltölteni vagy, hogy megtisztítsa. Kapcsolja ki. Távolítsa el az alján lévő kicsi csavart. Fogja meg és tolja felfelé a készüléket, majd emelje ki a tartóból.

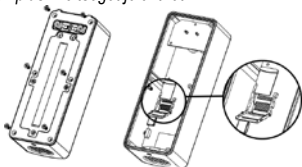


## A microSD (TF) KÁRTYA BEHELYEZÉSE (nem tartozék)

Csengetéskor automatikusan készül a látogatóról fotó, ha van memóriakártya behelyezve. Javasolt Class10+ max.128GB FAT32 formattálású memóriakártyát beszereznie és behelyezni. Kapcsolja ki a készüléket. Távolítsa el az alsó csavart és emelje ki a készüléket a tartóból. Vegye ki az akkumulátort – lásd lent. Majd csavarja ki a hátlapot tartó 6 egyforma csavart és a hátlap alatt keresse meg a kártyafoglatot. Helyezze be szakszerűen a memóriakártyát. Szükség esetén forduljon

szakemberhez, nehogy kárt tegyen a készülékben. A Playback (Lejátszás) menüben találja a kártyára rögzített felvételeket.

- *Becsengetéskor a kártyára készül az automatikus felvétel.*
- *Memóriakártya behelyezése nélkül is tudja tárolni a manuálisan elkészített fénykép és videófelvételeket a telefonon. Ezeket a mobiltelefon és a TUYA alkalmazás galériájában is megnézheti. A mozgásérzékelő által készített felvételek a TUYA alkalmazás Messages (Üzenetek) mappájában találhatóak és a telefonon tárolódnak.*
- *További lehetőség harmadik fél „felhős” tárhelyszolgáltatását igénybe venni, de ez plusz költséget jelenthet.*



## **KÉTFÉLE TÁPELLÁTÁSI LEHETŐSÉG**

A készülék beépített, cserélhető akkumulátorral rendelkezik. Ez lehetővé teszi olyan helyeken is a használatát, ahol nem áll rendelkezésre hálózati feszültség a kerítésnél vagy a bejárati kapunál. Például hétvégi házban, nyaralóban vagy bérelt házban, ahol nem lehetséges a bekötést megvalósítani. Vagy ha csak átmenetileg, rövidebb ideig van szükség a berendezésre. Alkalmazható vezeték nélküli biztonsági megfigyelő kameraként is, mert bárhová leállítható. Ha kell, egy mozdulattal áthelyezhető.

Ezen kívül – ha van lehetőség tápvezeték alkalmazására – tápegységről (AC/DC 12-24V/1A, nem tartozék) is működtethető. A fali tartóban található vezetékek szolgálnak e célra. (piros: +, fekete: -) Ekkor nem kell gondoskodni az akkumulátor rendszeres feltöltéséről. (opció: pl. NA 12P100 adapter szakember által csatlakoztatva)

## A BEÉPÍTETT AKKUMULÁTOR

A beépített akkumulátor kb. 3 havi folyamatos működést biztosít, teljesen feltöltött állapotában. A mért adat napi kettő, fél perces beszélgetéssel, szobahőmérsékleten teljesült. Kikapcsolt mozgásérzékelő (PIR) és kikapcsolt „üzenetküldés passzív módban” (Offline notification) esetén tovább növelhető. Lehetőleg ne legyen folyamatos mozgás a készülék előtt, mert több lépcsős takarékos móddal rendelkezik. Csak hosszabb mozgásmentes időszak után kapcsol a legtakarékosabb alvó módba. Az aktuális töltöttség ellenőrizhető az alkalmazásban. A hosszabb akku-élettartam elérése érdekében nem javasolt 20-30% alá kimeríteni. Mivel hidegben csökken a kapacitás, a tél beköszönte előtt javasolt feltölteni és fokozottan felügyelni a folyamatos üzemeltetés érdekében. Az alkalmazás képes üzenetet küldeni - még jóval a kimerülés előtt -, ha tölteni szükséges. A feltöltéshez emelje ki a fali tartóból az alján lévő csavar eltávolítása után. Tisztítsa meg száraz törlőkendővel. Az oldalán található gumifedél alatti microUSB aljzatba kell a töltőt (5V/2A, nem tartozék) csatlakoztatni. A teljes töltés kb. 5 órát vesz igénybe, ami kb. 3 hónap működtetést biztosít. Töltés közben legyen bekapcsolt állapotban. A töltés befejeztével a mobiltelefonon üzenet olvasható. Az első feltöltés előtt lazítsa meg vagy távolítsa el a hátoldali elemtartó-fedelet, 3+2 csavarjának kicsavározása után. Húzza ki a szigetelő csíkot, ha az akkumulátort ellátták ilyenekkel. Szerelje vissza hátlap középső részét. Csatlakoztassa a microUSB töltőkábelt, majd a csengőgomb ~5s nyomva tartásával kapcsolja be. A hálózati töltő nem tartozék, javasolt pl. SA 24USB, SA 50USB. Töltse 4-5 órán át a használatbavétel előtt! Az akkumulátor az élettartama végén kicserélhető. Keresse szaküzletekben! A követendő polaritás az elemtartóban van jelölve.

- **FIGYELEM! ROBBANÁSVESZÉLY HELYTELEN AKKUMULÁTOR CSERE ESETÉN! CSAK AZONOS, VAGY HELYETTESÍTŐ TÍPUSRA CSERÉLHETŐ! AZ AKKUMULÁTOR T NE TEGYE KI KÖZVETLEN HŐ- ÉS NAPSUGÁRZÁSNAK ÉS NE DOBJA TŰZBE! HA ESETLEG KIFOLYT A FOLYADÉK BELŐLE, AKKOR VEGYEN FEL VÉDŐKESZTYŰT, ÉS SZÁRAZ RUHÁVAL TISZTÍTSA MEG AZ ELEM TARTÓT!**

## **AKKUMULÁTOR GYERMEK KEZÉBE NEM KERÜLHET! AZT TILOS FELNYITNI, TŰZBE DOBNI, ÉS RÖVIDRE ZÁRNI! ROBBANÁSVESZÉLY!**

- *A termék élettartama végén az akkumulátort el kell távolítani és a készüléktől függetlenül, a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítani.*

### **ÜZEMBEHELYEZÉS ÉS MŰKÖDTETÉS**

A készülék (mozgásra) automatikusan bekapcsol, ha látogató érkezik. Beállítástól függően fényképet készít róla és a nyomógomb (mozgásra) bekapcsoló kék világítása mutatja, hogy az most megnyomható. Ezután megszólal a lakásban elhelyezett vezeték nélküli csengő és jelez a mobiltelefon.

A kültéri egység üzemképes, ha abban egy feltöltött akkumulátor található vagy egy külső tápegységhez vezetékkel csatlakoztatva van. A be- és kikapcsolás a csengő nyomógomb hosszú, ~4-5s nyomva tartásával történik. A későbbiekben, működési rendellenesség esetén vagy ha nem csatlakozik a mobiltelefonhoz, állítsa vissza a gyári állapotot a gumifedél alatti RESET gombbal! Tartsa hosszan (min. 3s) nyomva a rejtett gombot egy iratkapocccsal, majd hangjelzést hall a sikeres műveletről.

A bekapcsolt termék nyomógombja körül először piros, majd üzembe helyezést követően kék LED gyűrű villog, illetve világít. Az akkumulátor kímélése érdekében, a látogató érkezését mozgásérzékelő figyel. Csak ezután aktiválódik a kaputelefon többi funkciója, felépül az internetkapcsolat és a kék fényjelzés időtartama alatt lehet becsengetni. Egy idő után a készülék készenlétre kikapcsol. Hosszabb idő múlva pedig energiatakarékos alvó módba, ha nem érzékelt mozgást.

Ha távolról, mobiltelefonról kezdeményezi a kitekintést, akkor is hasonlóan ébred fel az addig alvó készülék. Miután befejezte a kamerakép megtekintését és kilép e funkcióból a mobiltelefonon, ismét energiatakarékos - mozgásérzékelő - módba kapcsol a készülék.

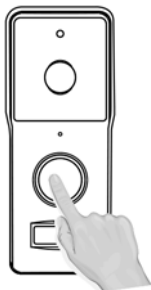
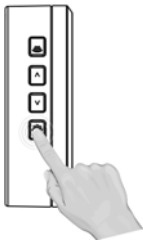
Biztosítani kell az internet elérését valamennyi funkció használatához. A kezelést a mobilkészülékre telepített alkalmazással lehet elvégezni.

A kaputelefonrendszer üzembehelyezéséhez - szükség esetén - vegye igénybe szakember segítségét!

## VEZETÉK NÉLKÜLI CSENŐ MOZGÁSÉRZÉKELŐS LÁMPÁVAL

Ha becsengetnek, a mobiltelefon mellett a csenő is hang- és fényjelzést ad. A vezeték nélküli csenő microUSB tápkábelrel kapja a tápfeszültséget. A hálózati adapter nem tartozék, javasolt típusok pl. SA 24USB, SA 50USB vagy hasonló. Ezen kívül csatlakoztathatja számítógépbe vagy más USB aljzatba is. A csenőt felakaszthatja falra, vagy állíthatja bútorra, a lapos talpára. Ne fektesse a hátoldalára, mert ott található a hangszóró! Távolítsa el a védőfóliát az elejéről, ha ellátták vele! Hatótávolsága nyílt térben kb. 35 méter. Ezt csökkentik a falak, a fém tárgyak, valamint a közeli rádiófrekvenciás berendezések.

A csenő, az oldalán található gombokkal kezelhető: HANGERŐ - DALLAMLÉPTETÉS ELŐRE VAGY HÁTRA - BEÁLLÍTÁS



A kaputelefon és a csenő egymással általában párosítva van gyártáskor. Ha mégsem szól a csenő - például zavaró, közeli rádiótechnikai



berendezések miatt - szükség lehet a párosítás új kódolással történő elvégzésére. Kövesse az alábbi lépéseket.

Tartsa nyomva min. 3 másodpercig a **BEÁLLÍTÁS** (fogaskerék) gombot és a csengő megszólal (madárhangon). Nyomja meg kétszer a közelébe helyezett kaputelefon gombját, 30 másodpercen belül. Ha a csengő megszólal, a párosítás sikeres. Ha nem szólal meg, nyomja meg újra kétszer a kaputelefont. Ismétlje meg újra a folyamatot, amíg sikerrel nem jár.

A párosítás törlése: tartsa nyomva min. 10 másodpercig a **BEÁLLÍTÁS** gombot, amíg a csengő kétszer meg nem szólal.

### A LÁMPA FUNKCIÓ:

A csengő előlapján LED lámpa, PIR infravörös mozgásérzékelő és fényérzékelő található. A lámpa sötétben, mozgásra bekapcsol és kb. 30 másodpercig világít (fehéren) a mozgás befejezését követően. Úgy pozicionálja a csengőt, hogy a mozgásérzékelő rálásson az érintett területre. A lámpa becsengetéskor kéken villog, egyidejűleg a dallam elhangzásával.

### A TELEPÍTENDŐ TUYA SMART ALKALMAZÁS

Az alkalmazás segítségével, az előírt operációs rendszerrel rendelkező - internethez csatlakoztatott - mobiltelefonokkal és táblagépekkel az alábbi főbb funkciók érhetőek el a világ minden tájáról, amennyiben az ön tartózkodási helyén és a készülék használati helyén (otthon) az internet elérhetősége biztosított.

FÉNYKÉP KÉSZÍTÉSE ÉS ÉRTESÍTÉS, HA A VENDÉG BECSENGET - BESZÉLGETÉS A LÁTOGATÓVAL, FÉNYKÉP VAGY VIDEOFELVÉTEL MANUÁLIS KÉSZÍTÉSE, MOZGÁSÉRZÉKELŐS RIASZTÓ, KITEKINTÉS AZ INGATLANRA VAGY AUTÓRA...

A **TUYA** elérhető **Android** és **iOS** rendszerű mobilkészülékekre is. Keresse meg az alkalmazás áruházban a **TUYA SMART** programot. Ellenőrizze, hogy telefonja operációs rendszere alkalmas-e a program

telepítéséhez. Letölthető QR kód beolvasásával is, amely a megfelelő alkalmazás-áruházba irányít.



## A WiFi ROUTER

Ez a készülék **2.4GHz** hálózatokat támogat, nem csatlakoztatható 5GHz hálózatra. Állítsa be ennek megfelelően a Wifi routert. A WiFi jelszó nem tartalmazhat speciális karaktereket, pl. ~!@#\$%&\*... A hálózat neve és a jelszó hossza ne haladja meg a 24-24 karaktert. Az üzembehelyezés alatt tegye a router közelébe a kaputelefont és a mobiltelefont, és mindkettő azonos WiFi hálózatra csatlakozzon. Ha később új routerhez kívánja csatlakoztatni, akkor törölje a készüléket az alkalmazásból, majd állítsa vissza a gyári állapotot a **RESET** funkcióval. Végezze el ismételten a konfigurációt.

## REGISZTRÁCIÓ

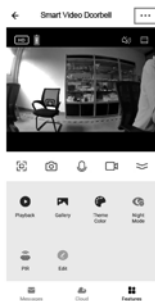
Nyissa meg a TUYA alkalmazást. Válassza a regisztrációt. Olvassa el és fogadja el a felhasználási feltételeket. Adja meg a kért adatokat. Sikeres regisztráció után lépjen be az alkalmazásba.

## A KAPUTELEFON HOZZÁ ADÁSA AZ ALKALMAZÁSHOZ

Kattintson az „**Add Device**” vagy a „+” („Eszköz hozzáadása”) ikonra. Válassza a „**Security & Video Surveillance**” („Video megfigyelés”) kategóriát, és azon belül a „**Smart Camera (WiFi)**” („Okos kamera Wi-Fi”) vagy („Okos csengő”) termékcsoportot.



A főképernyőn („**Otthon**”) láthatja ezt és más eszközeit, amelyeket a TUYA rendszerhez csatlakoztatott. Érintse meg a kaputelefont.



*Ha a folyamat sikertelen, a RESET funkció aktiválása után (lásd fent) kezdje előlről a párosítási folyamatot. Az alkalmazás telepítése után a szükséges engedélyeket is meg kell adni a gördülékeny működéshez. A telefon általában erre figyelmezteti is. Ahhoz, hogy minden üzenetet és riasztást megkapjon, kapcsolja ki a telefon akkumulátormenedzsment menüjében a TUYA programra vonatkozó energiatakarékosági beállítást. Ellenkező esetben a mobiltelefon korlátozhatja a kaputelefon funkcióinak működését.*

A **BEÁLLÍTÁS** menü a jobb felső „●●●” gomb érintésével nyitható meg (miközben a kamera képét látja). Az alkalmazásban számtalan szolgáltatást és praktikus funkciót találhat. Javasoljuk, hogy fedezze fel és próbálja ki azokat. Ilyen például a **beszélgetés a látogatóval**, **foto vagy videó készítése**, a **teljes képernyős mód**, az **SD/HD képminőség kiválasztása**, a **PIR mozgásérzékelő be- vagy kikapcsolása** és **érzékenységének beállítása**, a **riasztási napló megtekintése fotókkal**, az **éjjellátó mód beállítása**, az **energiagazdálkodás beállítása**,

az akkumulátor töltöttsége és töltési státusza, figyelmeztetés megszakadó internet kapcsolatra, hangutasítással történő és egyéb vezérlés (Google segéd, Alexa, Smart Things, IFTTT), automatizált működési profilok, a használat jogosultságának megosztása másokkal... Az alkalmazás továbbfejlesztése folyamatos, ezért a leírások, funkciók és a menük változhatnak. Egyes – harmadik fél által nyújtott – szolgáltatások költséget jelenthetnek, ezt ellenőrizze igénybevételek előtt. (pl. „felhő” tárhelyen történő adattárolás).

## A KITEKINTÉS FUNKCÓ / BIZTONSÁGI KAMERA

A kaputelefon ikonját megérintve néhány másodperc múlva élő képet láthat. Eközben a készülék készenléti állapotából bekapcsol és a LED gyűrű kéken világít rajta. Ha befejezte a kitekintést, a vissza gombbal lépjen ki és a kaputelefon hamarosan készenlétre kikapcsol. Internetkapcsolat probléma esetén lépjen vissza, majd próbálja újra. E típusnál nincs a hasonló termékeknel szokásos 1 perces kitekintési korlátozás, így hosszabb megfigyelést is folytathat. A vezeték nélküli kamerát akár egy bútorra is állíthatja, miközben pl. háziállatát ellenőrzi.

## ÉJSZAKAI KAMERA MÓD

A színes kamerák érzékenysége gyenge megvilágítási körülmények között jelentősen romlik. Ennek kiküszöbölésére e készülék automatikusan fekete-fehér képre vált a jobb képminőség érdekében. Ezzel egyidejűleg a rejtett infravörös megvilágítás is aktiválódik, ha ezt engedélyezte az „éjjellátó funkció” menüben.

## HÍVÁS FOGADÁSA

Ha megnyomják a csengő gombot, a kaputelefon fotót készít a behelyezett microSD kártyára. Mobiltelefonja jelzi a látogatót és a telefonáláshoz



hasonló módon fogadhatja a hívást. Android telefonon a kamerakép általában akkor jelenik meg azonnal - az üzenet helyett -, ha fut a TUYA alkalmazás.

## MOZGÁS ÉRZÉKELÉSE

Ha a - változtatható érzékenységű - PIR mozgásérzékelőt nem kapcsolta ki a **BEÁLLÍTÁS** menüben, akkor a telefonra üzenetet küld és automatikusan egy fotót készít. Ezt időbélyeggel is ellátja. Az üzenetre kattintva megnézheti a képet, vagy később megtalálhatja a **MESSAGES / Movement detected** („Üzenetek”) menüben. Ez a fotó lehet az éppen becsengető látogató képe is.

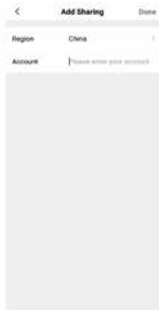
## FOTÓK ÉS VIDEÓK

Manuálisan is készíthet fotót és videót. Ezek a PIR riasztáskor készült fotóktól függetlenül, másik menüben tekinthetők meg. A telefon és a TUYA program galériájában is megtalálhatók. A **GALLERY** és **PLAYBACK** gombokkal ellenőrizheti azokat. Utóbbi mód behelyezett memóriakártya esetén érhető el és a csengetéskor automatikusan készített képeket tartalmazza. A behelyezés módját fent olvashatja.

- *A mobiltelefon galériájából törölt „PIR” fotó a kaputelefon galériájából is törlődik és ez fordítva is igaz.*

## A HASZNÁLAT MEGOSZTÁSA

Ha már elvégezte a beállításokat a saját telefonjával, akkor megoszthatja a távélérés jogosultságát a családtagjaival. Ehhez először minden érintettnek telepítenie kell a TUYA alkalmazást és elvégezni a használatba vételhez szükséges regisztrációt. Ezután a kaputelefon **BEÁLLÍTÁS** menüjében válassza ki a **Share Device** ikont, majd az **Add Sharing** („Megosztott Eszközök / Megosztás hozzáadása”) lehetőséget. Adja meg a családtagok kért adatait.



## KÉSZÜLÉK MEGOSZTÁSÁNAK ELTÁVOLÍTÁSA

Ha vissza akarja vonni a megosztást, kattintson a megosztásban részt vevő partnerre. Húzza balra az ujját és érintse meg a **Delete** gombot. Ezzel törli a korábban megadott jogosultságot a készülék kezelésére vonatkozóan.



## A KÉSZÜLÉK ELTÁVOLÍTÁSA

Rendellenes működés esetén próbálja meg a készülék törlését, majd ismételt hozzá adását az alkalmazáshoz. A **BEÁLLÍTÁS** menüben válassza ki a **Remove device** (Eszköz eltávolítása) lehetőséget, majd erősítse meg az eltávolítást. Ez a lehetőség elérhető a **Home** (Otthon) képernyőn is a „●●●” menüben.



## HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék működése összetett, ezért lehetséges olyan beállítás és/vagy működés, amely szakember közreműködését igényli. Probléma esetén a felhasználónak javasolt a gyári beállításokkal újraindítani a készüléket (**RESET**) és ismét elvégezni az üzembe helyezést. Tartsa hosszan (min. 3s) nyomva a gumifedél alatti rejtett gombot egy iratkapoccsal, majd hangjelzést hall a sikeres műveletről.

Ha működési rendellenességet tapasztal, az alábbi főbb szempontokat ellenőrizze:

- előírás szerinti-e a csatlakoztatás, bele értve az internetet is
- fel van-e töltve az akkumulátor vagy van-e hálózati tápellátás



- a megfelelő alkalmazás legfrissebb verziója van-e telepítve
- megfelelő színnel világít-e a csengőgomb körüli LED gyűrű
- megfelelő módon történt-e a készülékek konfigurálása
- megváltozott-e a WiFi router valamely beállítása vagy más, az internethez kapcsolódó jellemző
- gyenge WiFi esetén a hang és a kép késhet (legyen közelebb a router vagy alkalmazzon WiFi jelerősítőt)

A nyomógomb körüli LED fény jelentése:

- folyamatos piros fény: internet vagy kamera hiba
- villogó piros fény: a WiFi csatlakozásra várakozik
- gyorsabban villogó piros fény: a kapcsolódás folyamatban van
- folyamatos kék fény: a kamera korrektül párosítva működik

## TISZTÍTÁS

Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket! Használjon puha, száraz törlőkendőt. Ne használjon agresszív tisztítószerkeket és folyadékot! Vigyázzon, mert a por megkarcolhatja a kamera lencséjét, ha azt erőteljesen tisztítja!

## **SK** SMART VCHODOVÝ VIDEOTELEFÓN

### UPOZORNENIA

• *Pred uvedením do prevádzky zariadenia, prosíme prečítajte si nasledovný návod na používanie a uschovajte ho. Tento návod je preklad originálneho návodu. Tento výrobok môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, a deti staršie ako 8 rokov iba v prípade, ak sú pod dohľadom, alebo sú poučené o správnom používaní prístroja, a porozumeli možným nebezpečenstvám pri používaní zariadenia. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Čistenie a používateľskú údržbu deti môžu vykonať iba pod dozorom. Po rozbalení prístroja sa presvedčte či sa prístroj neporušil počas prepravy. Obal uschovajte mimo dosahu detí, ak ten obsahuje sáčok alebo inú nebezpečnú*

zložku! ● Prevádzku prístroja môže ovplyvniť použitý softvér a hardvér, na ktorý výrobca nemá vplyv. ● Mobilné aplikácie môžu byť zmenené bez vedomia výrobcu, preto nemôžeme zaručiť prevádzku prístroja za každých podmienok. ● Za stratené alebo poškodené dáta atď. výrobca nezodpovedá ani v prípade, že ku strate dát došlo počas používania tohto zariadenia. Odporúča sa vytvorenie bezpečnostnej zálohy dát, skladieb na vlastnom počítači ● Keď prístroj dlhší čas nepoužívate, odstráňte nabitý akumulátor! ● Neprevádzkujte výrobok v blízkosti silného magnetického pola! Neobvyklú prevádzku môžu spôsobiť aj iné rádiové frekvenčné prístroje v blízkosti, nepovažuje sa to za chybu prístroja. ● IP54: ochrana pred prachom (nepoškodzujúce preniknutie dovolené), ochrana pred striekajúcou vodou (z akejkoľvek strany). ● Ak spozorujete akúkoľvek poruchu, prístroj okamžite vypnite a obráťte sa na odborníka. Niektoré poruchy sa dajú zistiť ľahko (žiadny obraz alebo zvuk, nepríjemný zápach, dym, cudzie predmety v zariadení atď.). ● Záruka sa nevzťahuje na chyby zapríčinené nesprávnym, neodborným použitím! ● Po uplynutí jeho životnosti prístroj sa stane nebezpečným odpadom. Po odstránení akumulátora postupujte podľa miestnych predpisov. ● Tento výrobok nie je určený na profesionálne účely, ale len na domáce použitie. ● Somogyi Elektronik Slovensko s.r.o. potvrdzuje, že rádiový prístroj spĺňa základné ustanovenia smernice 2014/53/EU. Vyhlásenie o zhode si môžete vyžiadať na adrese: [somogyislovesnko@somogyi.sk](mailto:somogyislovesnko@somogyi.sk). ● Z dôvodu priebežného vývoja technické údaje a dizajn výrobku sa môžu zmeniť aj bez oznámenia vopred. ● Aktuálny návod na použitie nájdete na stránke: [www.somogyi.sk](http://www.somogyi.sk). ● Za prípadné chyby v tlači nezodpovedáme a ospravedľujeme sa za ne. ● Ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom ich príslušných vlastníkov. Služby poskytované tretími stranami nie je možné zaručiť.



Výrobok nie je hračka, nepatrí do rúk deťom!

## ZNEHODNOCOVANIE



Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma,

respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

## **ZNEHODNOCOVANIE BATÉRIÍ A AKUMULÁTOROV**

Batérie / akumulátory nesmiete vyhodiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a Vaše zdravie.

## **ÚVOD**

*Tento výrobok je kompatibilný so smartfónmi. Preto pri zhotovení tohto návodu sme predpokladali, že používateľ má všeobecné vedomosti o obsluhu smartfónov a internetu. Nastavenie a používanie prístroja je blízke k používaniu smartfónov a tabletov. Môže byť potrebná základná znalosť angličtiny. Tento prístroj disponuje komplexnými funkciami. Na jeho fungovanie má vplyv množstvo externých softvérových, hardvérových, servisných, geografických a environmentálnych faktorov, nezávislých od výrobcu. Ojedinele môže dôjsť k chybnnej činnosti, ktorá nie je poruchou výrobku.*

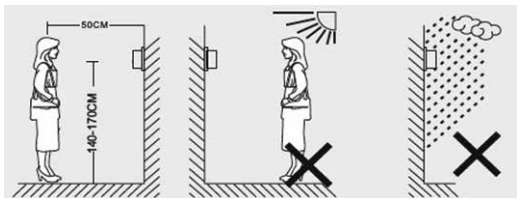
*Operačný systém a ďalší softvér alebo služby potrebné na prevádzku tohto zariadenia sú produkty tretích strán, ktorých aktuálny stav, zmeny, vývoj, aktualizácie nie sú ovplyvnené výrobcom tohto produktu. Z tohto dôvodu nie je zaručená plná prevádzka za každých okolností. Aplikácia sa neustále vyvíja, takže popisy, funkcie a menu sa môžu meniť. Tu diskutované informácie sú aktuálne v čase uvedenia na trh. Kvalita rôznych audio a video súborov sa môže líšiť v dôsledku ich rôznych parametrov.*

## POUŽITIE, HLAVNÉ FUNKCIE

Prístroj je vhodný na nahradenie klasických systémov vchodových telefónov alebo zvončekov. Priložený bezdrôtový zvonček zaznie vybranou melódiou a spustí sa aj svetelná signalizácia. Dá sa použiť aj ako svetidlo s pohybovým senzorom. Vonkajšia jednotka sa môže pripojiť na bezdrôtový internet (WiFi). Pomocou aplikácie **TUYA**, nainštalovanej na mobilné zariadenie s operačným systémom **Android** alebo **iOS** s prístupom na internet, sa môžete z ľubovoľného miesta pripojiť a diaľkovo ovládať elektrický videotelefón, pripojený k internetu. Počujete zazvonenie, vidíte návštevu, môžete o nej spraviť fotografiu alebo videozáznam. Funkcia alarmu (pohybový senzor) monitoruje pohyb pred dverami aj v prípade, ak nezazvoní. Automaticky vyhotoví fotku na pohyb, ale aj na stlačenie tlačidla zvončeka.

- *Keď návštevník zazvoní, dostanete upozornenie na mobilný telefón. Môžete ho vidieť, počuť a rozprávať s ním. Mobilný telefón má byť vo vzdialenosti 5 metrov od vchodového videotelefónu, aby ste znížili rušenie. Keď telefón nesignalizuje návštevníka, skontrolujte, či aplikácia funguje a či ste zadali potrebné povolenia pre jej fungovanie. Odporúča sa nastaviť TUYA ako výnimku v ponuke šetrenia batérie v nastaveniach šetrenia energie.*
- *Dostanete upozornenie a fotku aj vtedy, keď prístroj zaznamená pohyb. Ak ste to predtým dovolili.*
- *Môžete umožniť členom rodiny používať aplikáciu na vlastných telefónoch a komunikovať s návštevníkom.*
- *Pri zvonení sa vyhotoví záznam na kartu microSD (nie je prísľušenstvom) alebo „cloudové“ úložisko (služba tretej strany). Aj bez nich môžete manuálne vyhotoviť fotografiu alebo video na mobilný telefón.*
- *Automatický nočný režim poskytuje denné a nočné monitorovanie. Pri zlých svetelných podmienkach sa obraz zmení na čiernobiely. Môžete tiež ovládať skryté infračervené osvetlenie.*

## MONTÁŽ



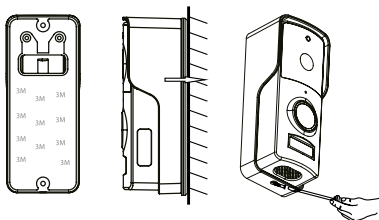
Miesto vonkajšej jednotky určite tak, aby bola chránená pred priamym slnečným svetlom a zrážkami. Podľa potreby použite ochranný kryt, ktorý sa dodáva zvlášť a obráťte sa na odborníka! Vonkajšiu jednotku namontujte do takej výšky (cca. 165 cm) a do takeho smeru, aby tváre návštevníkov boli dobre viditeľné. V prípade montáže na kovový povrch môže dôjsť k výraznému zníženiu dosahu bezdrôtového spojenia (zvonček a internet). Najprv upevnite vonkajší rám, potom do neho vložte vonkajšiu jednotku, nakoniec ju do rámu upevnite zdola skrutkou. Dbajte na to, aby gumový kryt nabíjacej zásuvky bol pevne zavretý. Môžete použiť aj menšiu lepiacu pásku, ktorá zabráni náhodnému otvoreniu, aby sa dovnútra nedostala vlhkosť a prach ani v extrémnom počasí.

- *Pred montážou na stenu skontrolujte fungovanie kompletného systému – umiestnením jednotiek na konečné miesto – pričom dbajte na dosah. Steny, väčšie kovové predmety a niektoré elektrické zariadenia (napr. router, mikrovlnná rúra, chladnička, atď...) môžu znižovať dosah bezdrôtového zvončeka a/alebo internetu. Keď WiFi signál je slabý, router a vchodový videotelefón umiestnite bližšie k sebe. V určitých prípadoch môže byť potrebné použitie zosilňovača WiFi signálu.*
- *Červeno-čierny pár vodičov na zadnej strane sa používa na pripojenie nepretržitého sieťového napájania. Toto je potrebné pripojiť len vtedy, ak ho nechcete používať v bezdrôtovom (akumulátorovom) režime. Požadovaný sieťový adaptér a kábel je potrebné zakúpiť*

*samostatne podľa vašich individuálnych potrieb. Vedte ho tak, aby sa nepoškodil a bol chránený pred poveternostnými a fyzickými vplyvmi. Pred pripojením sieťového adaptéra skontrolujte správnu polaritu! (červená: +, čierna: - / AC/DC 12-24V/1A) (opcia: napr. adaptér NA 12P100 pripojený odborníkom).*

#### A., UPEVNENIE LEPIDLOM

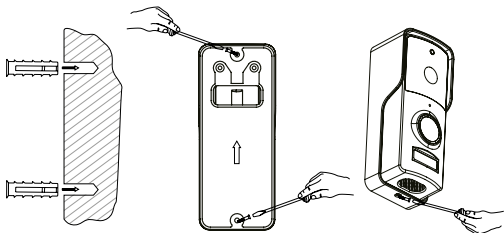
Držiak upevníte obojstranným lepidlom na hladký, čistý, nekovový povrch bez prachu a mastnoty. Po odstránení ochranej fólie pevne pritlačte na stenu po dobu 30 sekúnd. Potom vložte vchodový telefón a zaistíte ho skrutkou proti krádeži na spodnej časti. Životnosť lepidla ovplyvňuje počasie.



#### B., UPEVNENIE SKRUTKOU (ODPORUČANÉ)

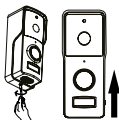
Podľa materiálu steny (skrutkou a hmoždinkou) nainštalujte kryt. Potom vložte vchodový telefón. Najprv zatlačte zadný okraj vrchnej časti dovnútra a nahor až na doraz, potom zatlačte aj spodok. Nakoniec ho zaistíte v spodnej časti skrutkou proti krádeži.

- *Chráňte pred priamym slnečným žiarením a dažďom! V prípade potreby použite vlastný odtieň!*
- *Medzi držiak a stenu sa nesmie dostať vlhkosť! V prípade potreby utesnite a izolujte!*



## ODSTRÁNENIE VCHODOVÉHO TELEFÓNU Z KRYTU

Ak chcete zariadenie vziať dovnútra nabiť alebo vyčistiť, môžete ho odstrániť zo steny. Zariadenie vypnite. Odstráňte malú skrutku v spodnej časti. Uchopte a zatlačte zariadenie nahor, potom ho zdvihnite von z držiaka.

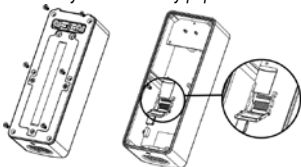


## VLOŽENIE microSD (TF) KARTY (nie je príslušenstvom)

Pri zvonení prístroj automaticky vyhotoví fotku, keď je vložená pamäťová karta. Odporúčame používať pamäťovú kartu Class10+ max.128GB s formátovaním FAT32. Vypnite prístroj. Odstráňte dolnú skrutku a vyberte prístroj z držiaka. Vyberte akumulátor – viď nižšie. Potom odskrutkujte 6 rovnakých skrutiek, ktoré držia zadný kryt a nájdite zásuvku karty. Vložte pamäťovú kartu. V prípade potreby sa obráťte na odborníka, aby sa prístroj nepoškodil. V menu **Playback** (Prehrávanie) nájdete nahrávky uložené na kartu.

- Pri zvonení sa fotka automaticky uloží na pamäťovú kartu.
- Manuálne vyhotovené fotky a videá môžete uložiť do telefónu, aj bez vloženia pamäťovej karty. Môžete si ich pozrieť aj v galérii mobilného telefónu a aplikácii TUYA. Nahrávky vytvorené snímačom pohybu sa nachádzajú v priečinku Messages (Správy) aplikácie TUYA a sú uložené v telefóne.

- Ďalšou možnosťou je použitie „cloudovej“ hostingovej služby tretej strany, ale to môže byť za dodatočný poplatok.



## DVA DRUHY NAPÁJANIA

Prístroj má vstavaný vymeniteľný akumulátor. To umožňuje jeho použitie v miestach, kde nie je sieťové napätie pri plote alebo pri vstupnej bráne. Napríklad na chate, rekreačnom alebo prenajatom dome, kde nie je možné uskutočniť sieťové pripojenie. Alebo ak potrebujete zariadenie len dočasne, na kratší čas. Dá sa použiť ako bezdrôtová bezpečnostná kamera, pretože ju môžete umiestniť kdekoľvek. V prípade potreby sa dá presunúť jedným pohybom.

Okrem toho – ak máte možnosť použiť napájací kábel – môžete prístroj prevádzkovať aj z napájacieho zdroja (AC/DC 12-24 V/1A, nie je príslušenstvom). Na tento účel slúžia káble v nástennom držiaku (červená: +, čierna: -). V tomto prípade nemusíte akumulátor pravidelne nabíjať (opcia: napr. NA12P100 adaptér pripojený odborníkom).

## ZABUDOVANÝ AKUMULÁTOR

Zabudovaný akumulátor v úplne nabitom stave zabezpečí cca. 3 mesačnú priebežnú prevádzku. Namerané údaje sme získali rozhovorom dve a pol minúty denne pri izbovej teplote. Prevádzkový čas môžete predĺžiť s vypnutým senzorom pohybu (PIR) a vypnutým „posielania správ v pasívnom režime“ (Offline notification). Dbajte na to, aby nebol pred zariadením nepretržite pohyb, pretože má viacstupňový režim úspory energie. Do najúspornejšieho sleep režim spánku sa prepne až po dlhšej dobe nečinnosti. Aktuálny stav nabitia sa dá skontrolovať v aplikácii. Na dosiahnutie dlhšej životnosti akumulátora sa neodporúča vybiť pod 20-



30%. Keďže v mrazoch kapacita klesá, odporúča sa pred zimou dobiť a dôkladne sledovať, aby sa zabezpečila nepretržitá prevádzka. Aplikácia môže poslať správu – ešte včas pred tým, ako sa vybije – keď treba nabíjať. Ak chcete nabíjať, vyberte ho z nástenného držiaka po odstránení skrutky v spodnej časti. Očistite suchou utierkou. Nabíjačku (5V/2A, nie je príslušenstvom) pripojte do microUSB zásuvky pod gumeným krytom na boku. Úplné nabitie trvá cca. 5 h, čo zabezpečí cca. 3 mesiace prevádzky. Počas nabíjania nechajte v zapnutom stave. Po dokončení nabíjania sa na mobilnom telefóne zobrazí správa. Pred prvým nabíjaním uvoľnite alebo odstráňte zadný kryt akumulátora po odskrutkovaní 3+2 skrutiek. Vytiahnite izolačný pásik, ak je ním akumulátor vybavený. Znova nainštalujte stred zadného krytu. Pripojte microUSB nabíjací kábel a potom ho zapnite stlačením a podržaním tlačidla zvončeka na ~5 s. Sieťová nabíjačka nie je príslušenstvom, odporúča sa napr. SA 24USB, SA 50USB. Pred použitím nabíjajte 4-5 h! Akumulátor môžete vymeniť po skončení jeho životnosti. Nájdite ho v predajniach! Polarita, ktorú treba dodržať, je vyznačená v priehradke na batérie.

- **POZOR! V PRÍPADE NESPRÁVNEJ VÝMENY AKUMULÁTORA HROZÍ NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! AKUMULÁTOR NAHRAĎTE IBA ROVNAKÝM ALEBO NÁHRADNÝM TYPOM! AKUMULÁTOR NEVYSTAVUJTE PRIAMEMU TEPELNÉMU A SLNEČNÉMU ŽIARENIU A NEVHADZUJTE JU DO OHŇA! KEĎ Z AKUMULÁTORA VYTIEKLA TEKUTINA, POUŽITE OCHRANNÉ RUKAVICE A SUCHOU UTIERKOU OČISTITE PUZDRO NA AKUMULÁTOR! DBAJTE NA TO, ABY SA AKUMULÁTOR NEDOSTAL DO RÚK DEŤOM! AKUMULÁTOR JE ZAKÁZANÉ OTVÁRAŤ, HÁDZAŤ DO OHŇA, SKRATOVAŤ A NABÍJAŤ! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!**
- *Na konci životnosti produktu treba akumulátor vybrať a zlikvidovať nezávisle od zariadenia v súlade s miestnymi predpismi.*

## **UVEDENIE DO PREVÁDZKY A POUŽÍVANIE**

Prístroj sa automaticky zapne (na pohyb), keď príde návšteva. Podľa nastavenia sa z neho urobí fotografia a modré svetlo na tlačidle (na pohyb) bude indikovať, že ho teraz môže návštevník stlačiť. Potom zazvoni bezdrôtový zvonček v byte a signalizuje aj mobilný telefón.

Vonkajšia jednotka je prevádzkyschopná, keď obsahuje nabitý akumulátor alebo je pripojená k externému zdroju napájania. Zapnutie a vypnutie sa vykonáva dlhým podržaním tlačidla zvončeka ~4-5 s. Neskôr v prípade poruchy alebo ak sa nedá pripojiť k mobilnému telefónu, nastavte výrobné nastavenia tlačidlom **RESET** pod gumeným krytom! Podržte skryté tlačidlo dlhšie stlačené (min. 3 s) sponkou a ozve sa zvukový signál o úspešnej operácii.

Zapnutý výrobok označuje najprv červená LED okolo tlačidla, neskôr po uvedení do prevádzky bliká resp. svieti modrou farbou. V záujme šetrenia akumulátora návštevník je monitorovaný pohybovým senzorom. Až potom sa aktivujú ostatné funkcie vchodového telefónu, nadviaže sa internetové pripojenie a bude možné zvoniť počas modrého svetla. Po chvíli sa prístroj prepne do pohotovostného režimu. Po dlhšom čase sa prepne do úsporného režimu spánku, ak nezaznamená žiadny pohyb.

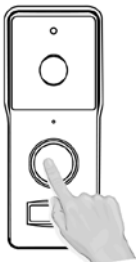
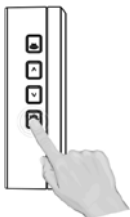
Ak spustíte pozorovanie z diaľky, z mobilného telefónu, zariadenie ktoré spalo, sa zobudí podobne. Keď skončíte prezeranie obrazu kamery a ukončíte túto funkciu na svojom mobilnom telefóne, zariadenie sa opäť prepne do úsporného režimu – režimu pohybového senzora.

Aby ste mohli využívať všetky funkcie, musí byť zabezpečený prístup na internet. Ovládanie zabezpečí aplikácia nainštalovaná na mobilné zariadenie. Pri uvedení výrobku do prevádzky – v prípade potreby - požiadajte o pomoc odborníka!

## **BEZDRÔTOVÝ ZVONČEK SO SVIETIDLOM S POHYBOVÝM SENZOROM**

Ak zazvoní, okrem mobilného telefónu signalizuje aj zvonček zvukovou a svetelnou signalizáciou. Bezdrôtový zvonček je napájaný microUSB napájacím káblom. Sieťový adaptér nie je príslušenstvom, odporúčané typy napr. SA 24USB, SA 50USB alebo podobné. Môžete ho tiež pripojiť k počítaču alebo inej USB zásuvke. Zvonček môžete zavesiť na stenu alebo postaviť na nábytok, na jeho plochý podstavec. Nepoložte ho na zadnú časť, lebo tam sa nachádza reproduktor! Z prednej časti odstráňte ochrannú fóliu, ak je vybavený takouto fóliou. Jeho dosah na otvorenom teréne je cca. 35 m. Toto znižujú steny, kovové predmety a rádiový frekvenčné zariadenia v blízkosti.

## Zvonček môžete ovládať tlačidlami na jeho bočnej strane: HLASITOSŤ – KROKOVANIE MELÓDIÍ DOPREDU ALEBO DOZADU - NASTAVENIE



Vchodový telefón a zvonček sú zvyčajne spárované pri výrobe. Ak zvonček nezvoní - napríklad kvôli rušivému rádiovému zariadeniu v blízkosti – môže byť potrebné ho znovu spárovať s novým kódovaním. Postupujte podľa nižšie uvedených krokov.

Podržte stlačené min. 3 sekundy tlačidlo **NASTAVENIA** (ozubené koleso) a zvonček zazvoní (vtáčim hlasom). V blízkosti stlačte dvakrát tlačidlo vchodového telefónu do 30 sekúnd. Keď zvonček zvoní, tak párovanie je úspešné. Keď nezvoní, stlačte znovu dvakrát vchodový telefón. Zopakujte dovtedy, kým párovanie nebude úspešné. Vymazanie párovania: podržte stlačené min. 10 sekúnd tlačidlo **NASTAVENIA**, kým zvonček nezvoní.

### FUNKCIA LAMPY:

Na prednej strane zvončeka sa nachádza LED svetidlo, PIR infračervený pohybový senzor a senzor svetla. Svetidlo sa rozsvieti v tme na pohyb a svieti cca. 30 sekúnd (bielou farbou) po dokončení pohybu. Umiestnite zvonček tak, aby snímač pohybu videl požadovanú oblasť. Pri zvonení svetidlo bliká modrou farbou, súčasne zaznie melódia.

## INŠTALÁCIA APLIKÁCIE TUYA SMART

Pomocou tejto aplikácie môžete získať prístup k nasledovným hlavným funkciám z ktorejkoľvek časti sveta použitím mobilného telefónu alebo tabletu s predpísaným operačným systémom a pripojeným k internetu, za podmienky, že je zabezpečené internetové pokrytie tak v mieste pobytu, ako aj na mieste používania prístroja (doma).

VYHOTOVENIE FOTKY A UPOZORNENIE, KEĎ NÁVŠTEVNÍK ZAZVONÍ – ROZPRÁVANIE S NÁVŠTEVNÍKOM, MANUÁLNE VYHOTOVENIE FOTKY ALEBO VIDEO, ALARM S POHYBOVÝM SENZOROM, POZOROVANIE NEHNUTELNOSTI ALEBO AUTA ...

**TUYA** je dostupná pre **Android** aj **iOS** mobilné zariadenia. V obchode aplikácií vyhľadajte program **TUYA SMART**. Skontrolujte, či operačným systém vášho telefónu je vhodný na inštaláciu tohto programu. Aplikáciu si môžete nainštalovať aj načítaním QR kódu, ktorý vás presmeruje do obchodu aplikácií.



## WiFi ROUTER

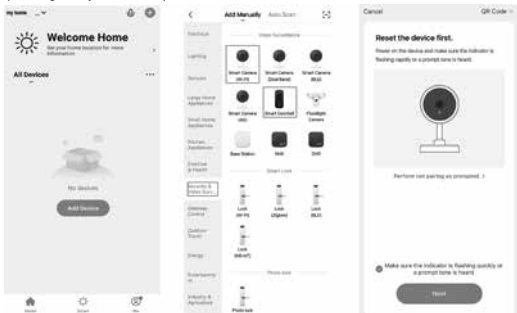
Tento prístroj podporuje **2.4GHz** siete, nedá sa pripojiť na 5GHz sieť. Podľa toho nastavte Wifi router. Heslo WiFi nemôže obsahovať špeciálne znaky, napr.. ~!@#\$%&\* ... Dĺžka názvu siete a hesla by nemala presiahnuť 24-24 znakov. Počas uvedenia do prevádzky umiestnite vchodový telefón a mobilný telefón do blízkosti routera a oba pripojte k rovnakej WiFi sieti. Ak sa chcete neskôr pripojiť k novému routeru, odstráňte zariadenie z aplikácie a potom ho nastavte na výrobné nastavenia pomocou funkcie **RESET**. Konfiguráciu vykonajte znova.

## REGISTRÁCIA

Otvorte aplikáciu TUYA. Vyberte registráciu. Prečítajte si a prijmite podmienky používania. Zadajte požadované údaje. Po úspešnej registrácii sa prihláste do aplikácie.

## PRIDANIE VCHODOVÉHO TELEFÓNU DO APLIKÁCIE

Kliknite na ikonu „Add Device” alebo „+” („Pridať zariadenie”). Vyberte kategóriu „Security & Video Surveillance” („Video pozorovanie”) a v rámci nej „Smart Camera (WiFi)” („Inteligentná kamera Wi-Fi”) alebo („Inteligentný zvonček”).



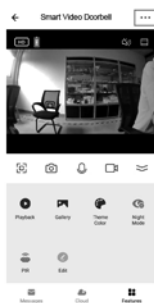
Zapnite vchodový telefón podržaním tlačidla zvončeka ~5 s. Červený LED krúžok rýchlo bliká. Ak vás aplikácia TUYA vyzve, potvrdte, že vchodový telefón je už v režime párovania – potom môžete pokračovať ďalej. Vyberte si vlastnú 2.4GHz WiFi sieť a zadajte heslo siete.

Na telefóne sa zobrazí obrázok **QR kódu**. Nasmerujte kameru vchodového telefónu na kód zo vzdialenosti 15-20 cm. Po niekoľkých sekundách vchodový telefón zapípa. Červený krúžok LED sa zmení na modrý – spárovanie je úspešné!

Príliš dlhý názov siete a/alebo hesla nie je možné preniesť do vchodového telefónu pomocou QR kódu a nie je možné s ním spárovať telefón. V tomto prípade zvolte kratšie meno a/alebo heslo. V čase uvedenia na trh tohto zariadenia bol limit 24-24 znakov.

Na telefóne klepnite na tlačidlo „**Počul som zvukový signál**“. Na ďalšej obrazovke uvidíte potvrdenie, že vchodový telefón bol úspešne zaregistrovaný v aplikácii TUYA: „**Úspešne pridané**“. Ak vidíte ikonu „ceruzky“, môžete na ňu klepnúť a premenovať vchodový telefón podľa vlastného želania. Dotknite sa tlačidla „**Hotovo**“. Vystúpte z menu „**Pridať zariadenia**“.

Na hlavnej obrazovke („**Domov**“) môžete vidieť tento prístroj a ostatné zariadenia, ktoré ste pripojili do systému TUYA. Dotknite sa vchodového telefónu.



*Keď proces je neúspešný, aktivujte funkciu RESET (pozri vyššie) a začinite proces párovania od začiatku. Po nainštalovaní aplikácie je potrebné udeliť aj potrebné povolenia pre plynulý chod. Telefón vás na to väčšinou upozorní. Ak chcete prijímať všetky správy a upozornenia, vypnite nastavenie úspory energie pre program TUYA v menu nastavenia akumulátora. V opačnom prípade môže mobilný telefón obmedziť funkciu vchodového telefónu.*

Menu **NASTAVENIA** môžete otvoriť dotykom tlačidla „●●●“ vpravo hore (pričom vidíte obraz kamery). V aplikácii nájdete množstvo služieb a praktických funkcií. Odporúčame Vám ich preskúmať a vyskúšať. Napríklad **rozhovor s návštevníkom, vyhotovenie fotky alebo videa, režim celej obrazovky, výber kvality obrazu SD/HD, za- a vypnutie PIR senzora pohybu a nastavenie jeho citlivosti, prezeranie denníka upozornení s fotkami, nastavenie režimu nočného snímania, nastavenie úspory energie, nabitie akumulátora a stav nabitia, upozornenie na prerušenie internetového spojenia, ovládanie zvukom a iným spôsobom (Google asistent, Alexa, Smart Things, IFTTT), automatizované prevádzkové profily, zdieľanie práv na používanie s ostatnými...** Aplikácia sa neustále vyvíja, takže popisy, funkcie a menu sa môžu meniť. Niektoré služby tretích strán môžu byť spoplatnené, preto ich pred použitím overte. (napr. uloženie v „cloudovom“ úložisku).

## **FUNKCIA POZOROVANIA / BEZPEČNOSTNÁ KAMERA**

Klepnutím na ikonu vchodového telefónu môžete v priebehu niekoľkých sekúnd vidieť živý obraz. Medzitým sa zariadenie zapne z pohotovostného režimu a LED krúžok sa rozsvieti modrou farbou. Keď ukončíte sledovanie, stlačte tlačidlo späť na výstup a vchodový telefón sa čoskoro prepne do pohotovostného režimu. Ak sa vyskytol problém s internetovým pripojením, vráťte sa späť a skúste to znova. Tento typ nemá štandardný limit 1 minúty na sledovanie podobných produktov, takže môžete pokračovať v sledovaní dlhšie. Bezdrôtovú kameru môžete dokonca umiestniť na nábytok, zatiaľ čo napr. kontrolujete Vášho domáceho maznáčika.

## **NOČNÝ REŽIM KAMERY**

Citlivosť farebných kamier sa významne zhorší pri nedostatočnom osvetlení. Pre zlepšenie tohto javu a zlepšenia kvality obrazu sa pri slabšom osvetlení kamera automaticky prepne do čiernobieleho režimu. Súčasne sa aktivuje aj skryté infračervené osvetlenie, keď ste to povolili v menu „funkcia nočného videnia“.

## PRIJATIE HOVORU

Po stlačení zvončeka vchodový telefón vyhotoví fotku na vložení microSD kartu. Mobilný telefón upozorní na návštevu a môžete prijať hovor podobne ako pri telefonovaní. Na telefóne s Androidom sa obraz objaví ihneď vtedy

- namiesto správy -, ak je spustená aplikácia TUYA.



## DETEKCIA POHYBU

Keď ste nevypli PIR senzor pohybu – s nastaviteľnou citlivosťou – v menu **NASTAVENIA**, tak vchodový telefón automaticky odošle správu na telefón a vyhotoví fotku. Fotku označí aj časovým údajom. Kliknutím na správu môžete pozrieť fotku, alebo neskôr ju môžete nájsť v menu **MESSAGES** / Movement detected („Správy“). Táto fotografia môže byť aj obrázkom práve zvoniaceho návštevníka.

## FOTKY A VIDEOÁ

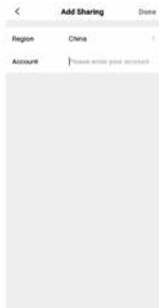
Fotku a video môžete spraviť aj manuálne. Tie môžete pozrieť v inom menu, nezávisle od fotiek zhotovených počas alarmu PIR. Nájdete ich aj v galérii telefónu a programu TUYA. Tlačidlami **GALLERY** a **PLAYBACK** môžete ich skontrolovať. Posledný režim je dostupný s vloženou pamäťovou kartou a obsahuje snímky nasnímané automaticky, keď zazvoní. Vloženie karty nájdete vyššie.

- *Fotografia „PIR“ vymazaná z galérie mobilného telefónu bude vymazaná aj z galérie vchodového telefónu a naopak.*

## ZDIEĽANIE POUŽÍVANIA

Ak ste už vykonali nastavenia s vlastným telefónom, môžete vzdialený prístup zdieľať s členmi Vašej rodiny. Na tento účel si všetky zúčastnené strany musia najskôr nainštalovať aplikáciu TUYA a zaregistrovať sa na používanie. Potom v menu vchodového telefónu **NASTAVENIA** vyberte ikonu a **Share Device**, potom možnosť **Add Sharing** („Zdieľané prístroje / Pridať zdieľanie“). Zadáajte požadované údaje rodinných príslušníkov.





## ODSTRÁNENIE ZDIELANIA ZARIADENIA

Ak chcete zrušiť zdieľanie, kliknite na zdieľajúceho partnera. Potiahnite prstom doľava a klepnite na tlačidlo Delete. Týmto vymažete predtým udelené povolenie na prevádzku zariadenia.



## ODSTRÁNENIE PRÍSTROJA

V prípade nesprávnej prevádzky skúste vymazať prístroj z aplikácie a znovu pridať. V menu **NASTAVENIA** vyberte možnosť **Remove device** (Odstránenie prístroja) a potvrdte odstránenie. Túto možnosť nájdete aj na obrazovke **Home** (Domov) v menu „●●●“.



## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Prevádzka zariadenia je zložitá, preto sa môže vyskytnúť také nastavenie a/alebo prevádzka, ktoré vyžadujú pomoc odborníka. V prípade problémov sa odporúča reštartovať prístroj (**RESET**) s firemnými nastaveniami a nastavenia zopakovať podľa tohto návodu. Stlačte skryté tlačidlo so sponkou dlhšie (min. 3 s) pod gumovým krytom, po úspešnom resetovaní počujete zvukový signál.

V prípade výskytu problémov skontrolujte nasledovné:

- či je zapojenie podľa predpisov, vrátane internetu
- prítomnosť sieťového a akumulátorového napájania
- či máte správnu aplikáciu a jej najnovšiu verziu
- či LED svetlo okolo tlačidla svieti správnou farbou

- či prístroje boli správne konfigurované
- či sa nezmenili vlastnosti, nastavenia WiFi routera alebo internetového pripojenia
- v prípade slabého WiFi signálu zvuk a obraz môže meškať (router umiestnite bližšie alebo použite zosilňovač WiFi signálu)

Svetlo LED okolo tlačidla znamená:

- priebežné červené svetlo: chyba internetu alebo kamery
- blikajúce červené svetlo: čaká sa na WiFi pripojenie
- rýchle blikanie červeného svetla: prebieha pripojenie
- priebežné modré svetlo: kamera je správne spárovaná

## ČISTENIE

Pred čistením vypnite prístroj! Používajte mäkkú, suchú utierku. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky a tekutiny! Dbajte na to, aby ste nepoškriabali šošovku kamery!

## **RO** VIDEO - INTERFON SMART

● *Înainte de punerea în funcțiune vă rugăm citiți instrucțiunile de utilizare de mai jos și păstrați-le. Manualul original a fost scris în limba maghiară. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe suficiente; copiii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supravegheați de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informați cu privire la funcționarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles ce pericole pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare. Nu lăsați copii să se joace cu aparatul. Curățarea sau întreținerea produsului de către copii este permisă numai cu supravegherea unui adult. După despachetare, asigurați-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului. Țineți copiii la distanță de ambalaje, mai ales dacă acestea includ pungi sau alte obiecte care pot fi periculoase!* ● Funcționarea

aparaturii este influențată de condiții de software și hardware, independente de producător. ● Aplicațiile pentru echipamentele mobile pot fi modificate fără știrea producătorului aparatului, astfel nu putem garanta funcționarea în orice circumstanțe. ● Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru eventualele pierderi de date, chiar și dacă acesta s-a întâmplat în timpul utilizării produsului. Recomandăm efectuarea unei copii de siguranță a datelor, fotografiilor etc. aflate pe dispozitivul mobil sau cardul de memorie pe calculatorul Dvs. Personal. ● Scoateți acumulatorul încărcat dacă nu o veți utiliza pentru o perioadă mai lungă de timp! ● Nu utilizați în apropierea unui câmp electromagnetic puternic! Echipamentele cu frecvențe radio din apropiere pot cauza o funcționare defectuoasă, acesta însă nu este o defecțiune a aparatului. ● IP54: protejat împotriva prafului (este permisă în măsură în care nu este dăunătoare), protejat împotriva stropilor de apă (din orice direcție) ● Opriti imediat aparatul dacă observați vreo defecțiune și contactați distribuitorul. Multe anomalii (lipsa imaginii, miros neplăcut, obiect străin în dispozitiv etc.) sunt ușor de detectat. ● Garanția nu acoperă defecțiunile provocate de o montare sau utilizare iresponsabilă, necorespunzătoare! ● Odată ce produsul a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, acesta este considerat deșeu periculos. După ce ați îndepărtat acumulatorul, ambii trebuie eliminați în conformitate cu reglementările locale. ● Dispozitivul este destinat utilizării rezidențiale, nu utilizării industriale și comerciale. ● Somogyi Elektronik SRL declară că aparatul de tip radio este în conformitate cu cerințele Directivei pentru Echipamente Radio 2014/53/EU Textul integral al declarației de Conformitate este accesibil pe site-ul: [www.somogyi.ro](http://www.somogyi.ro). ● Datorită îmbunătățirii continue a produselor, unele date tehnice și de design pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă. ● Instrucțiunile de utilizare actuale pot fi descărcate de pe site-ul [www.somogyi.ro](http://www.somogyi.ro). ● Nu ne asumăm răspunderea pentru eventualele greșeli de tipar și ne cerem scuze în acest sens. ● Mărcile comerciale și denumirile comerciale sunt proprietatea proprietarilor respectivi. Serviciile furnizate de terțe părți nu pot fi garantate.



Produsul nu este jucărie, a nu se lăsa la îndemâna copiilor!

## ELIMINARE



Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

## TRATAREA BATERIILOR, ACUMULATORILOR

Bateriile și acumulatorii nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzați sau epuizați la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.

## INTRODUCERE

*Acest produs poate funcționa cu telefoane mobile inteligente și cu tablete. Astfel, la redactarea prezentului manual am presupus că dispuneți de cunoștințe minime privind utilizarea unor dispozitive inteligente. Configurarea și utilizarea acestui produs este foarte similar cu cel al telefoanelor și a tabletelor. Este recomandat să cunoașteți limba engleză la nivel de bază.*

*Acest dispozitiv are funcții complexe. Funcționarea sa este influențată de o multitudine de condiții externe de software, hardware, furnizor de servicii, condiții geografice și de mediu, independent de producător. Poate să apară ocazional funcționare anormală care nu se datorează defectelor dispozitivului.*

*Sistemul de operare și alte programe sau servicii necesare pentru funcționarea acestui dispozitiv sunt produse ale unor terți, a căror stare actuală, modificări, dezvoltare, actualizare sau funcționare nu sunt controlate de producătorul acestui produs. Prin urmare, nu se poate garanta funcționarea completă în toate circumstanțele. Aplicația este în continuă dezvoltare și, prin urmare, descrierile, funcțiile și meniurile pot suferi modificări. Informațiile discutate în prezentul document sunt actuale la data publicării. Calitatea diferitelor fișiere audio și video poate diferi din cauza parametrilor lor diferiți.*

## **APLICARE, FUNCȚII IMPORTANTE**

Aparatul este ideal pentru a schimba soneriile și sistemele clasice de interfon. Soneria fără fir va suna cu melodia selectată și va da semnal luminos, dacă a fost pornit anterior. De asemenea, poate fi utilizată ca lampă cu senzor de mișcare. Unitatea exterioară este potrivită pentru acces la internet (WiFi). Cu ajutorul aplicației **TUYA**, care poate fi instalată pe dispozitive mobile cu sisteme de operare **Android** sau **iOS** și acces la internet, puteți accesa și controla de la distanță interfonul conectat la internet din orice locație. Puteți să auziți soneria, să vedeți vizitatorul și să faceți o fotografie sau o înregistrare video cu acesta. Funcția de alarmă (detectare a mișcării) indică mișcarea în fața ușii dvs. chiar dacă nu sun la sonerie. De asemenea, face automat o fotografie în cazul mișcării și când este apăsată soneria.

- *În cazul în care vizitatorul sună la sonerie, veți fi anunțat prin intermediul telefonului dvs. mobil. Îi puteți vedea și auzi și puteți purta o conversație. Țineți telefonul mobil la o distanță mai mare de 5 metri de interfon pentru a reduce interferențele. În cazul în care telefonul nu sesizează vizitatorul, verificați dacă aplicația rulează și dacă ați acordat permisiunile necesare pentru ca aceasta să funcționeze. Se recomandă să setați aplicația TUYA ca o excepție în meniul de economisire a bateriei din setările de economisire a energiei.*
- *De asemenea, veți primi o notificare și o fotografie atunci când dispozitivul detectează o mișcare. Dacă ați activat anterior acest lucru.*

- De asemenea, puteți permite membrilor familiei să utilizeze aplicația pe telefoanele lor și să comunice cu vizitatorul.
- Atunci când se sună la sonerie, se face o înregistrare pe un card microSD (nu este inclus) sau pe un sistem de stocare în "cloud" (serviciu terță parte). Fără acestea, puteți înregistra manual o fotografie sau un videoclip pe telefonul mobil.
- Modul de noapte automat asigură o supraveghere non-stop. Imaginea se transformă în alb-negru în condiții de lumină slabă. De asemenea, puteți utiliza iluminarea ascunsă în infraroșu.

## MONTARE

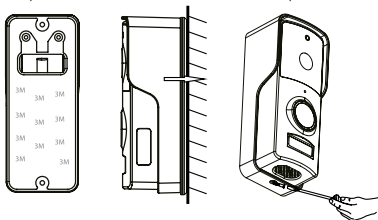


Definiți locul unității exterioare în așa fel, încât să nu fie expus la razele solare directe și la precipitații. După caz utilizați carcasă de protecție la ploaie și adresați-vă unei persoane calificate! Montați la o înălțime (cca.165 cm) și direcție la care fața vizitatorilor se vede bine. Înainte de montarea finală verificați funcționarea aparatului! Atenție! Prin montarea pe suprafețe metalice, raza de acțiune a conexiunii fără fir (sonerie și internet) poate să scadă semnificativ. În primul pas montați cadrul de protecție, apoi se fixează în acesta interfonul conectat anterior corect la o sursă de alimentare și în ultimul pas se prinde partea inferioară cu un șurub. Asigurați-vă că capacul de cauciuc al prizei de încărcare este perfect închis. Pentru a preveni deschiderea accidentală, puteți, de asemenea, să o acoperiți cu o mică bandă adezivă pentru a împiedica pătrunderea umezelii și a prafului și în condiții meteorologice extreme.

- Înainte de montarea pe perete, verificați funcționarea întregului sistem - cu unitățile în poziția finală - în ceea ce privește raza de acțiune. Pereții, obiectele metalice mari și anumite aparate electrice (de exemplu, router, cuptor cu microunde, frigider...) pot reduce raza de acțiune a soneriei fără fir și/sau a rețelei de internet. Dacă conexiunea WiFi este slabă, apropiați interfonul și routerul. Uneori poate fi necesară utilizarea unui amplificator de semnal WiFi.
- Conectorul cu fir roșu și negru de pe partea din spate este utilizat pentru conectarea la rețeaua de alimentare. Aceasta trebuie conectată numai dacă nu intenționați să o utilizați în modul fără fir (acumulator). Adaptorul de rețea și cablul necesar trebuie achiziționate separat, în funcție de cerințele individuale. Depozitați-l într-un loc în care nu se va deteriora și unde va fi protejat de intemperii și de șocuri fizice. Verificați polaritatea corectă înainte de a conecta adaptorul de rețea. (roșu: +, negru: - / AC/DC 12-24V/1A) (opțiuni: de exemplu, adaptor NA 12P100 conectat de un specialist)

#### A., FIXAREA CU ADEZIV

Lipiți suportul pe o suprafață netedă, curată, fără praf și grăsime, nemetalică, cu bandă dublu adezivă. După ce ați îndepărtat folia protectoare, apăsați ferm pe perete timp de 30 de secunde. Introduceți apoi interfonul și fixați-l în partea de jos cu ajutorul șurubului antifurt. Durata de viață a adezivului este afectată de condițiile meteorologice.

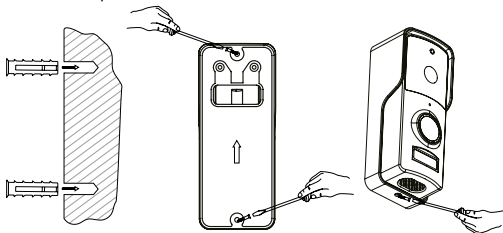




## B., FIXARE CU ȘURUB (RECOMANDAT)

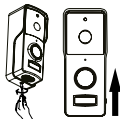
Instalați carcasa într-un mod adecvat materialului peretelui (șuruburi și dibluri). Apoi introduceți interfonul. Împingeți mai întâi marginea din spate a părții superioare spre interior și în sus până când se atinge, apoi împingeți partea inferioară spre interior. În cele din urmă, fixați-l în partea de jos cu ajutorul șurubului antifurt.

- *Așezați-l la adăpost de lumina directă a soarelui și de ploaie! Dacă este necesar, folosiți un dispozitiv individual pentru umbră!*
- *Umiditatea nu trebuie să pătrundă între suport și perete! Etanșare și izolare, după caz!*



## SCOATEREA INTERFONULUI DIN CARCASĂ

Puteți demonta dispozitivul de pe perete pentru a-l lua în casă pentru a-l încărca sau pentru a-l curăța. Opriti-l. Îndepărtați șurubul mic din partea de jos. Țineți și împingeți aparatul în sus, apoi ridicați-l din suport.

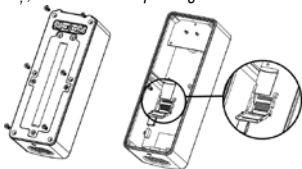


## INSERAREA CARDULUI microSD (TF) (nu este inclus)

O fotografie a vizitatorului este realizată automat la sonerie dacă este introdus un card de memorie. Se recomandă să achiziționați și să introduceți un card de memorie cu format FAT32 Class10+ de max. 128 GB. Opriti dispozitivul. Îndepărtați șurubul de jos și ridicați dispozitivul din suport.

Scoateți acumulatorul - a se vedea mai jos. Apoi deșurubați cele 6 șuruburi identice care fixează capacul din spate și localizați fanta pentru carduri sub capacul din spate. Introduceți corect cardul de memorie. Dacă este necesar, consultați un profesionist pentru a evita deteriorarea dispozitivului. În meniul **Playback** (de redare), veți găsi înregistrările de pe card.

- *Atunci când sună soneria, pe cartelă este salvată automat înregistrarea.*
- *Puteți stoca fotografii și clipuri video realizate manual pe telefon fără a introduce un card de memorie. De asemenea, le puteți vizualiza în galeria telefonului mobil și în aplicația TUYA. Înregistrările efectuate de senzorul de mișcare sunt stocate în folderul Mesaje din aplicația TUYA și sunt stocate pe telefon.*
- *O altă opțiune este utilizarea unui serviciu de găzduire "în cloud" al unei terțe părți, dar acest lucru poate genera costuri suplimentare.*



## DOUĂ OPTIUNI DE ALIMENTARE

Dispozitivul are un acumulator încorporat, care poate fi înlocuit. Acest lucru permite utilizarea în locuri în care nu este disponibilă curentul de rețea, la gard sau la poarta de intrare. De exemplu, într-o casă de weekend, o casă de vacanță sau o casă închiriată, unde nu este posibilă conectarea la rețeaua electrică. Sau în cazul în care echipamentul este necesar doar temporar, pentru o perioadă mai scurtă. De asemenea, poate fi utilizată ca o cameră de supraveghere fără fir, deoarece poate fi instalată oriunde. Dacă este necesar, poate fi mutat printr-o singură mișcare.

De asemenea, poate fi operat de la o sursă de alimentare (AC/DC 12-24V/1A, nu este inclusă) dacă este disponibilă o linie de alimentare. Cablurile din suportul de perete servesc acest scop. (roșu: +, negru: -) În acest caz, nu este necesar să încărcați acumulatorul în mod regulat. (opțiune: de exemplu, adaptor NA 12P100 conectat de un specialist).

## ACUMULATORUL ÎNCORPORAT

Acumulatorul încorporat asigură aproximativ 3 luni de funcționare continuă atunci când este complet încărcat. Datele măsurate au fost obținute cu două apeluri de jumătate de minut pe zi la temperatura camerei. Dacă senzorul de mișcare (PIR) este dezactivat și "Mesaje în mod pasiv" (Notificare offline) este dezactivat, aceasta poate fi mărită și mai mult. De preferință, nu ar trebui să existe o mișcare continuă în fața dispozitivului, deoarece acesta are un mod de economisire în mai multe etape. Acesta va trece la cel mai economic mod de veghe numai după o perioadă mai lungă de inactivitate. În aplicație se poate verifica starea de încărcare curentă. Pentru a obține o durată de viață mai lungă a acumulatorului, nu se recomandă descărcarea sub 20-30%. Deoarece capacitatea este redusă pe vreme rece, se recomandă încărcarea înainte de începerea iernii și o monitorizare atentă pentru a asigura funcționarea continuă. Aplicația poate trimite un mesaj - cu mult înainte de epuizare - atunci când este timpul de încărcare.

Pentru a încărca acumulatorul, ridicați-l din suportul de perete după ce ați îndepărtat șurubul din partea de jos. Curățați cu o cârpă uscată. Conectați încărcătorul (5V/2A, nu este inclus) la mufa microUSB de sub capacul de cauciuc de pe partea laterală. O încărcare completă va dura aproximativ 5 ore, ceea ce înseamnă aproximativ 3 luni de funcționare. Trebuie să fie pornit în timpul încărcării. Când încărcarea este completă, pe telefonul mobil va fi afișat un mesaj. Înainte de prima încărcare, slăbiți sau scoateți capacul bateriei de pe spate după ce ați deșurubat cele 3+2 șuruburi. Scoateți banda izolatoare, dacă bateria este prevăzută cu una. Reinstalați partea centrală a capacului din spate. Conectați cablul de încărcare microUSB, apoi porniți-l apăsând și ținând apăsat butonul soneriei timp de ~5 secunde. Încărcător de curent alternativ nu este inclus, recomandat, de exemplu, SA 24USB, SA 50USB. Încărcați timp de 4-5 ore înainte de utilizare! Acumulatorul poate fi înlocuit la sfârșitul duratei sale de viață. Căutați-l în magazinele specializate! Polaritatea care trebuie respectată este marcată pe compartimentul bateriei.

- **ATENȚIE! PERICOL DE EXPLOZIE ÎN CAZUL SCHIMBULUI ERONAT DE ACUMULATOR! SE POATE SCHIMBA DOAR CU ACUMULATOR DE MODEL IDENTIC SAU SIMILAR CU CEL ORIGINAL. NU EXPUNEȚI BATERIA LA RADIAȚII SOLARE SAU TERMICE DIRECTE ȘI NU O**

**ARUNCAȚI ÎN FOC! ÎN CAZUL ÎN CARE LICHIDUL DIN BATERIE S-A SCURS, FOLOSIND MĂNUȘI DE PROTECȚIE ȘTERGEȚI SUPORTUL ACESTEIA CU O LAVETĂ USCATĂ! NU LĂSAȚI ACUMULATORUL LA ÎNDEMÂNA COPIILOR! ESTE INTERZISĂ DESFACEREA, ARUNCAREA ÎN FOC, SCURTCIRCUITAREA! PERICOL DE EXPLOZIE!**

- *La sfârșitul duratei de viață a produsului, acumulatorul trebuie îndepărtat și eliminat separat de aparat, în conformitate cu reglementările locale.*

## **PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE ȘI EXPLOATAREA**

Dispozitivul (la mișcare) se pornește automat la sosirea unui vizitator. În funcție de setare, se face o fotografie a persoanei, iar lumina albastră de pe butonul (în mișcare) arată că acesta poate fi apăsat. Soneria fără fir din casă va suna și telefonul mobil va emite un semnal sonor.

Unitatea exterioară este operațională dacă are un acumulator încărcat sau dacă este conectată la o sursă de alimentare externă printr-un cablu. Pornirea și oprirea se face prin apăsarea și menținerea apăsată a butonului soneriei timp de ~4-5s. Ulterior, în caz de funcționare defectuoasă sau atunci când nu este conectat la telefonul mobil, reșetați la setările din fabrică cu ajutorul butonului **RESET** aflat sub capacul de cauciuc! Apăsați și mențineți apăsat (min. 3s) butonul ascuns cu o agrafă de documente și veți auzi un semnal acustic care indică faptul că operațiunea a fost efectuată cu succes. În jurul butonului de apăsare al produsului pornit clipește un inel LED roșu, iar după ce produsul este în funcțiune se aprinde un inel LED albastru. Pentru a economisi energia acumulatorului, un senzor de mișcare monitorizează sosirea vizitatorilor. Abia atunci sunt activate celelalte funcții ale interfonului, se stabilește conexiunea la internet și se poate suna la sonerie în timp ce lumina albastră este aprinsă. După o perioadă de timp, aparatul se oprește în modul de așteptare. După o perioadă mai lungă de timp, acesta trece în modul de veghe pentru economisirea energiei dacă nu este detectată nicio mișcare.

Dacă declanșați supravegherea de la distanță de pe un telefon mobil, dispozitivul se va activa în același mod. După ce ați terminat de vizualizat imaginea camerei și ați ieșit din această funcție pe telefonul mobil, dispozitivul va trece din nou în modul de economisire a energiei - detectarea mișcării.

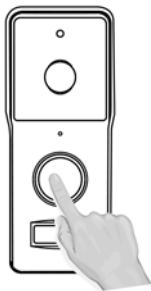
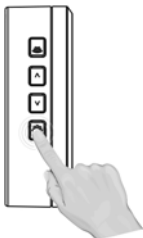
Accesul la internet trebuie să fie asigurat pentru toate funcțiile. Gestionarea se poate face cu ajutorul aplicației instalate pe dispozitivul mobil. Dacă este necesar, solicitați ajutor profesionist pentru instalarea sistemului de interfon!

## **SONERIE FĂRĂ FIR CU LUMINĂ DE DETECTARE A MIȘCĂRII**

Atunci când se sună la ușă, soneria emite, pe lângă telefonul mobil, și un semnal acustic și luminos. Soneria fără fir este alimentată de un cablu de alimentare microUSB. Adaptorul de alimentare nu este inclus, tipurile recomandate sunt SA 24USB, SA 50USB sau altele similare.

De asemenea, îl puteți conecta la un computer sau la o altă priză USB. Puteți atârna clopotul pe un perete sau îl puteți așeza pe o piesă de mobilier pe baza sa plată. Nu-l așezați pe spate, pentru că acolo se află difuzorul! Îndepărtați folia de protecție de pe partea frontală, dacă a fost aplicată! Raza de acțiune în spații deschise este de aproximativ 35 de metri. Aceasta este redusă de pereți, obiecte metalice și echipamente de radiofrecvență din apropiere.

Soneria poate fi operat cu ajutorul butoanelor de pe partea laterală:  
**VOLUM – PĂȘIRE MELODIE ÎNAINTE SAU ÎN SPATE - SETARE**



Interfonul și soneria sunt de obicei asociate în momentul fabricării. În cazul în care soneria nu sună, de exemplu, din cauza unor echipamente radio din apropiere care interferează, poate fi necesar să asociați din nou soneria cu un nou cod. Urmați pașii de mai jos.

Apăsați și mențineți apăsat min. timp de 3 secunde butonul **SETARE** și soneria va suna (sunet de pasăre). Apăsați butonul de interfon de două ori în decurs de 30 de secunde atunci când acesta este plasat în apropierea dumneavoastră. Dacă sună soneria, înseamnă că asocierea a avut succes. Dacă nu sună, apăsați din nou de două ori butonul de interfon. Repetați procesul din nou până când reușiți.

Pentru a anula asocierea: apăsați și mențineți apăsat min. 10 secunde butonul **SETARE** până când soneria sună de două ori.

#### FUNCȚIA DE LAMPĂ:

Panoul frontal al soneriei are o lumină LED, un senzor de mișcare cu infraroșu PIR și un senzor de lumină. Lampa se aprinde în întuneric atunci când este detectată mișcarea și rămâne aprinsă (albă) timp de aproximativ 30 de secunde după ce mișcarea s-a încheiat. Poziționați soneria astfel încât detectorul de mișcare să se poată concentra asupra zonei de interes. Lumina clipește în albastru atunci când soneria sună, în același timp cu melodia.

#### APLICAȚIA TUYA SMART DE INSTALAT

Aplicația vă permite să accesați următoarele funcții principale de oriunde în lume, utilizând telefoane mobile și tablete cu sistemul de operare necesar și conectate la internet, cu condiția ca accesul la internet să fie disponibil în locația dvs. și în locul în care utilizați dispozitivul (acasă).

FOTOGRAFIE ȘI FIȚI ANUNȚAȚI ATUNCI CÂND UN OASPETE SUNĂ LA SONERIE - DISCUȚAȚI CU VIZITATORUL, FACEȚI O FOTOGRAFIE SAU O ÎNREGISTRARE VIDEO MANUALĂ, ALARMA CU DETECTARE A MIȘCĂRII, VIZUALIZAȚI PROPRIETATEA SAU MAȘINA...

**TUYA** este disponibil pentru dispozitivele mobile **Android** și **iOS**. Găsiți **TUYA SMART** în magazinul de aplicații în telefonul dvs. mobil. Verificați

dacă sistemul de operare al telefonului dvs. este compatibil cu programul. Descărcați codul QR care vă va duce la magazinul de aplicații corespunzător.



## ROUTER WiFi

Acest dispozitiv acceptă rețele de **2,4 GHz** și nu poate fi conectat la rețele de 5 GHz. Setati routerul Wifi în mod corespunzător. Parola WiFi nu trebuie să conțină caractere speciale, de exemplu ~!@#\$%&\*... Lungimea numelui rețelei și a parolei nu trebuie să depășească 24-24 de caractere. În timpul configurării, plasați interfonul și telefonul mobil lângă router și conectați-le pe ambele la aceeași rețea WiFi. Dacă mai târziu doriți să îl conectați la un router nou, ștergeți dispozitivul din aplicație și apoi resetați-l la setările din fabrică cu ajutorul funcției **RESET**. Repetați configurația.

## ÎNREGISTRARE

Deschideți aplicația TUYA. Selectați înregistrarea. Citiți și acceptați condițiile de utilizare. Introduceți informațiile solicitate. După înregistrarea cu succes, conectați-vă la aplicație.

## ADĂUGAȚI INTERFONUL LA APLICAȚIE

Faceți clic pe pictograma **"Add Device"** sau " + "(Adăugare dispozitiv). Selectați categoria **"Security & Video Surveillance"** (Asistență video) și, în cadrul acesteia, selectați grupul de produse **"Smart Camera (WiFi)"** (Cameră smart Wifi) sau (" Sonerie Smart").



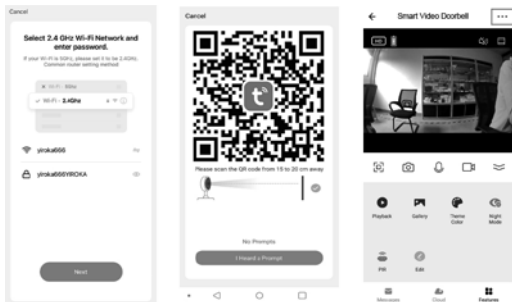
Porniți interfonul apăsând și ținând apăsat butonul de sonerie timp de ~5s. Inelul cu LED roșu clipește rapid. Dacă aplicația TUYA vă solicită acest lucru, confirmați că interfonul este deja în modul de asociere - apoi puteți continua. Selectați rețeaua WiFi de 2,4 GHz și introduceți parola rețelei. Pe telefon va apărea o pictogramă cu un **cod QR**. Îndreptați camera de interfon spre ea de la o distanță de 15-20 cm. După câteva secunde, interfonul va emite un semnal sonor. Inelul LED roșu anterior va deveni albastru - asocierea este reușită!

*Dacă numele rețelei și/sau parola sunt prea lungi, acestea nu pot fi transferate către interfon cu un cod QR și telefonul nu poate fi asociat cu acesta. În acest caz, alegeți un nume și/sau o parolă mai scurtă. Când a fost lansat acest dispozitiv, această limită era de 24-24 de caractere.*

Pe telefon, atingeți butonul **"Am auzit semnalul sonor"**. Următorul ecran va confirma că interfonul a fost înregistrat cu succes în aplicația TUYA: **"Adăugat cu succes"**. Dacă vedeți o pictogramă "creion", puteți apăsa pe ea pentru a redenumi interfonul după cum doriți. Atingeți butonul **"Gata"**. Ieșiți din meniul **"Adăugare dispozitive"**.



Pe ecranul principal (“**Acasă**”) veți vedea acest dispozitiv și alte dispozitive pe care le-ați conectat la sistemul TUYA. Atingeți interfonul.



*Dacă procesul eșuează, începeți din nou procesul de asociere după activarea funcției RESET (a se vedea mai sus). Odată ce aplicația a fost instalată, trebuie să se acorde și permisiunile necesare pentru o funcționare fără probleme. De obicei, telefonul vă va avertiza în acest sens. Pentru a primi toate mesajele și alertele, dezactivați setarea de economisire a energiei pentru aplicația TUYA din meniul de gestionare a bateriei din telefon. În caz contrar, telefonul mobil poate limita funcționalitatea interfonului.*

Meniul **SETARE** poate fi deschis prin atingerea butonului “●●●” din dreapta sus (în timp ce vizualizați imaginea camerei). Aplicația oferă o gamă largă de servicii și funcții practice. Vă încurajăm să le explorați și să le încercați. Printre acestea se numără **discuția cu un vizitator, realizarea unei fotografii sau a unui video, modul ecran complet, selectarea calității imaginii SD/HD, activarea sau dezactivarea senzorului de mișcare PIR și reglarea sensibilității acestuia, vizualizarea jurnalului de alarmă cu fotografii, setarea modului de vizibilitate pe timp de noapte, setarea gestionării energiei, a încărcării acumulatorului și**

a stării de încărcare, avertizarea pentru deconectarea conexiunii la internet, comenzi vocale și de altă natură (Google Assistant, Alexa, Smart Things, IFTTT), profiluri de funcționare automată, partajarea privilegiilor de utilizare cu alte persoane... Aplicația este în continuă dezvoltare, astfel încât descrierile, caracteristicile și meniurile se pot modifica. Unele servicii - furnizate de terți - pot genera costuri, vă rugăm să le verificați înainte de a le utiliza. (de exemplu, stocarea datelor în "cloud").

## FUNCTIA DE VIZUALIZARE / CAMERĂ DE SECURITATE

Atingeți pictograma interfonului pentru a vedea o imagine în direct după câteva secunde. Între timp, dispozitivul va porni din modul de așteptare, iar inelul LED se va aprinde în albastru. După ce ați terminat de vizualizat, apăsați butonul înapoi pentru a ieși, iar interfonul se va opri în curând în standby. Dacă aveți o problemă de conexiune la internet, reveniți și încercați din nou. Acest model nu are limita obișnuită de vizionare de 1 minut a produselor similare, astfel încât puteți continua să vizionați pentru perioade mai lungi. Puteți chiar să plasați camera wireless pe o piesă de mobilier în timp ce vă verificați animalul de companie, de exemplu.

## MODUL CAMERĂ DE NOAPTE

Sensibilitatea camerelor foto color se deteriorează semnificativ în condiții de iluminare slabă. Pentru a compensa acest lucru, acest dispozitiv trece automat la alb-negru pentru o mai bună calitate a imaginii. În același timp, iluminarea ascunsă în infraroșu este activată dacă este activată în meniul "Funcția de vedere pe timp de noapte".

## PRIMIREA UNUI APEL

Atunci când este apăsat butonul de sonerie, interfonul face o fotografie pe cardul microSD introdus. Telefonul dvs. mobil vă va semnaliza vizitatorul și le puteți recepționa în același mod ca și cum ați efectua un apel. Pe un telefon Android, imaginea camerei de obicei apare imediat în locul mesajului - atunci când aplicația TUYA rulează.



## DETECTAREA MIȘCĂRII

Dacă senzorul de mișcare PIR - cu sensibilitate variabilă - nu este dezactivat în meniul **SETARE**, acesta trimite un mesaj către telefon și face automat o fotografie. De asemenea, acesta va fi marcat cu timp. Puteți face clic pe mesaj pentru a vizualiza imaginea sau îl puteți găsi mai târziu în meniul **MESSAGES / Movement detected (MESAJE)**. Această fotografie poate fi, de asemenea, o fotografie a vizitatorului care sună la ușă.

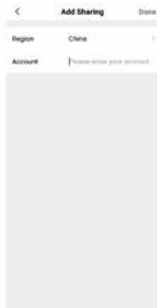
## FOTOGRAFII ȘI VIDEOCLIPURI

De asemenea, puteți face fotografii și înregistrări video manual. Acestea pot fi vizualizate independent de fotografiile realizate în timpul unei alarme PIR, într-un meniu diferit. Acestea pot fi găsite, de asemenea, în galeria telefonului și a aplicației TUYA și le puteți verifica cu ajutorul butoanelor **GALLERY** și **PLAYBACK**. Modul din urmă este disponibil atunci când este introdus un card de memorie și conține fotografiile realizate automat atunci când sună telefonul. Modul de inserție este descris mai sus.

- *O fotografie "PIR" ștersă din galeria telefonului mobil va fi, de asemenea, ștersă din galeria interfonului și viceversa.*

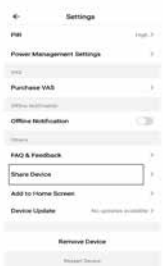
## PARTAJAREA UTILIZĂRII

După ce v-ați configurat propriul telefon, puteți partaja accesul la distanță cu membrii familiei. Pentru a face acest lucru, va trebui mai întâi să instalați aplicația TUYA pentru toți și să finalizați procesul de înregistrare. Apoi, în meniul **SETARE** al interfonului, selectați pictograma **Share Device** (Partajare dispozitiv) și apoi **Add Sharing** (Adăugare partajare). Introduceți detaliile solicitate ale membrilor familiei.



## ELIMINAȚI PARTAJAREA DISPOZITIVELOR

Pentru a anula partajarea, faceți clic pe partenerul de partajare. Trageți cu degetul spre stânga și atingeți butonul **Delete**. Astfel se șterge permisiunea de gestionare a dispozitivului stabilită anterior.



## ÎNDEPĂRTAREA DISPOZITIVULUI

În cazul unei funcționări anormale, încercați să ștergeți dispozitivul și apoi adăugați-l din nou la aplicație. Din meniul **SETARE** selectați **Remove device** (Eliminare dispozitiv) și confirmați eliminarea. Această opțiune este, de asemenea, disponibilă din ecranul de pornire în meniul “●●●”.



## DEPANARE

Funcționarea aparatului este complexă și, prin urmare, pot exista reglaje și/sau operațiuni care necesită asistența unui specialist. În cazul unei probleme, utilizatorul este sfătuit să reseteze aparatul la setările din fabrică (**RESET**) și apoi să efectueze din nou procedura de punere în funcțiune. Apăsăți și mențineți apăsat (min. 3s) butonul ascuns sub capacul de cauciuc cu o agrafă de hârtie și veți auzi un semnal acustic care indică o operațiune reușită.

În cazul unei defecțiuni, verificați următoarele puncte principale:

- dacă conexiunea este conform specificațiilor, inclusiv internetul
- dacă bateria este încărcată sau dacă există alimentare de la rețea
- este instalată cea mai recentă versiune a aplicației corecte
- inelul LED din jurul butonului de sonerie este în culoarea corectă
- dispozitivele au fost configurate corect

- dacă s-au modificat setările routerului WiFi sau ale altor caracteristici legate de internet
- dacă semnalul WiFi este slab, este posibil ca sunetul și imaginea să fie întârziate (mutați routerul mai aproape sau utilizați un amplificator de semnal WiFi)

Lumina LED din jurul butonului înseamnă:

- lumină roșie continuă: eroare de internet sau de cameră
- lumină roșie intermitentă: așteaptă o conexiune WiFi
- lumina roșie clipește repede: conexiune în curs de realizare
- lumină albastră constantă: camera este corect cuplată

## CURĂȚARE

Opriti aparatul înainte de curățare! Utilizați o cârpă moale și uscată. Nu utilizați agenți de curățare sau lichide agresive! Aveți grijă, deoarece praful poate zgăria obiectivul camerei dacă o curățați energic!



## SMART VIDEO INTERFON

### NAPOMENE

● *Pre prve upotrebe radi bezbednog i tačnog rada pažljivo pročitajte i proučite ovo uputstvo. Sačuvajte uputstvo! Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku. Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu, deca starija od 8 godina smeju da rukuju ovim uređajem samo u prisustvu odrasle osobe ili da su upućena u bezbedno rukovanje i svesna su svih opasnosti pri radu. Deca se ne smeju igrati sa ovim proizvodom. Korisničko održavanje i čišćenje ovog proizvoda deca smeju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe. Nakon raspakivanja uverite se da se proizvod slučajno nije oštetio u toku transporta. Decu držite dalje od ambalaže ako ona sadrži opasne predmete za decu, kao što su folije itd.!* ● *Na stabilan rad mogu da utiču upotreba softwera i hardwera nezavisno od proizvođača uređaja.* ● *Upotrebljena aplikacija je nezavisan proizvod na koji proizvođač*

interfona nema uticaja stoga se ponekad mogu desiti greške prilikom rada uređaja. ● Za izgubljene ili oštećene podatke proizvođač ne odgovara, ni u tom slučaju ako se gubitak ili oštećenje podataka desilo upotrebom ovog uređaja. Preporučuje se stvaranje sigurnosnih kopija na računaru. ● Ukoliko duže vreme ne koristite uređaj, izvadite napunjeni akumulator! ● Nepravilan rad može da prouzrokuje jako magnetno polje, drugi radio uređaji, ali to ne ukazuje na grešku uređaja. ● IP54: zaštićen od prašine (dozvoljen prodor količine koji ne utiče na rad uređaja), zaštićen od prskajuće vode (iz bilo kog pravca) ● U slučaju bilo kakve nepravilnosti ili kvara odmah isključite uređaj i obratite se prodavcu. Mnoge nepravilnosti se lako mogu uočiti (nema slike, neprijatan miris, strano telo u uređaju, itd.). ● Nepropisno rukovanje i nenamenska upotreba može da dovede do kvarova i gubljenja garancije! ● Ako je radni vek uređaja i ugrađenog akumulator istekao moraju se tretirati kao opasan elektronski otpad. Vodite se lokalnim propisima. ● Ovaj proizvod je namenjen za kućnu upotrebu, nije za profesionalnu, industrijsku upotrebu. ● Somogyi Elektronik Kft. potvrđuje da je ovaj uređaj usklađen sa EU direktivom 2014/53/EU. Kompletnu deklaraciju o usaglašenosti možete naći na: [somogyi@somogyi.hu](mailto:somogyi@somogyi.hu) ● Iz razloga konstantnog razvoja i poboljšavanja kvaliteta promene u karakteristikama i dizajnu mogu se desiti i bez najave. ● Aktuelno uputstvo za upotrebu možete pronaći na adresi [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu). ● Za eventualne štamparske greške ne odgovaramo i unapred se izvinjavamo. ● Žigovi i trgovačka imena su vlasništvo njihovih vlasnika. Usluge koje pružaju treća lica ne mogu se garantovati.



Ovaj proizvod nije igračka, konite je van domašaja dece!

## ODLAGANJE



Uređaje kojima je istekao radni veka sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte

vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

## **ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA**

Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovako se može štiti okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

## **UVOD**

*Ovaj proizvod je pogodan da komunicira sa pametnim telefonima ili tablet računarima shodno tome prilikom pisanja ovog uputstva predpostavljali smo da korisnik ima osnovna znanja za upotrebu pametnih telefona. Podešavanje i upotreba ovog uređaja je veoma slična upotrebi pametnih telefona. Preporučljivo je osnovno znanje engleskog jezika.*

*Ovaj proizvod sadrži složene funkcije. Iz tog razloga na stabilan rad uređaja mogu da utiču mnogobrojni razlozi na koje proizvođač uređaja ne može uticati - softveri, hardveri, operateri, geografsko područje itd. U pojedinim slučajevima su moguće greške koje nisu greške uređaja.*

*Operativni sistem koji je potreban za rad ovog uređaja je vlasništvo trećeg lica, na stanje i verziju softverskih i hardverskih rešenja nema uticaja proizvođač ovog proizvoda. Iz ovih razloga se i ne može garantovati potpuni rad svih funkcija ovog proizvoda. Usavršavanje aplikacije je konstantno stoga opisane funkcije i mogućnosti u budućnosti mogu biti promenjene. Informacije iz ovog uputstva se odnose na mogućnosti u momentu pisanja ovog uputstva. Iz razloga raznih parametara kvalitet raznih audio i video fajlova mogu biti različiti.*

## **UPOTREBA, BITNIJE FUNKCIJE**

Uređaj je idealan za zamenu starih dotrajalih interfona. Dodatno bežično zvono daje zvučni signal sa odabranom melodijom i svetlosni signal. Pored toga zvono radi i kao noćno svetlo koji se aktivira detekcijom na pokret. Spoljna jedinica može da komunicira (WiFi) bežičnim putem. Uspomoć **Android** ili **iOS** operativnih sistema opremljenim pametnim uređajima preko internet veze dostupne su funkcije uređaja sa bilo koje tačke sveta gde



postoji internet veza, za komunikaciju je potrebno instalirati **TUYA** aplikaciju. Čujete ako neko pozvoni, možete videti posetioca, možete kreirati fotografiju ili video snimak. Funkcija alarma (senzor pokreta) javlja ako nekoga ima ispred kapije ili vrata i u tom slučaju ako se ne pritisne taster za zvono. Automatski kreira fotografiju, fotografija će se napraviti i u slučaju pritiska tastera zvona.

- *Kada posetioc pritisne zvono, vama stiže poruka na mobilni telefon i tada možete da vidite i da razgovarate sa posetiocem. Radi izbegavanja smetnji mobilni telefon treba da je udaljen najmanje 5 metara od spoljne jedinice. Ukoliko ne stiže poruka o posetiocu, proverite da li je aplikacija aktivna i da li su podešeni parametri dozvole aplikaciji. Preporučuje se da se u podešavanjima telefona kod uštede energije dozvoli da TUYA aplikacija neprestano radi.*
- *Ukoliko ste predhodno podesili, poruku i fotografiju ćete dobiti i u tom slučaju ako uređaj detektuje pokret.*
- *Preko aplikacije možete ovlastiti ostale uključane da i oni kontrolišu uređaj preko svojih telefona.*
- *Prilikom zvonjenja kreira se fotografija na microSD kartici (nije u sklopu isporuke) ili se snima preko „klaud“ funkcije (vlasništvo trećeg lica). Fotografija i video snimak se mogu i manualno kreirati.*
- *Automatski noćni režim omogućava danonoćni rad. Ukoliko je vidljivost lošija automatski će se odabrati crno-beli režim rada. Ovaj režim automatski kontroliše i infracrveno osvetljenje.*

## MONTAŽA

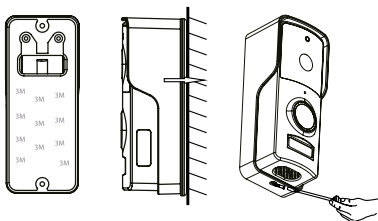


Poziciju spoljne jedinice tako treba odrediti da je zaštićena od direktnog sunca i padavina. Prema potrebi koristite štitnike koji se posebno nabavljaju i potražite savet stručnog lica! Prilikom montaže visinu (oko 165cm) i pravac spoljne jedinice tako odaberite da je dobro vidljiva osoba koja stoji ispred kapije. Montiranjem na metalne površine znatno se smanjuje bežični domet uređaja (zvono i internet). Prvo treba da se montira okvir u koji se postavlja spoljna jedinica koja se fiksira sa donje strane sa jednim šarafom. Obratite pažnju da je gumeni poklopac utičnice za punjenje stabilno na svom mestu. Po potrebi za fiksiranje ovog poklopca možete koristiti i komadić lepljive trake da ni slučajno ne uđe unutar uređaja prašina ili voda.

- *Pre krajnje montaže proverite pravilan rad uređaja i čitavog sistema, uzimajući u obzir razdaljine nakon krajnje montaže. Zidovi, veći metalni predmeti i drugi električni uređaji (primer router, mikrotalasna pećnica, frižider...) u mnogome mogu da smanjuju domet bežičnog signala. Ukoliko je WiFi signal slabiji, router postavite bliže spoljnoj jedinici. U pojedinim slučajevima je potrebna upotreba dodatnog pojačivača WiFi signala.*
- *Crvena i crna žica sa zadnje strane služe za upotrebu uređaja sa neprekidnim napajanjem kada se ne koristi ugrađeni akumulator. U ovom slučaju strujni adapter se posebno mora kupiti prema potrebama korisnika. Žice za napajanje treba sprovesti tako da se ne bi oštetile i da ne budu izložene eventualnim fizičnim oštećenjima i da su zaštićene od atmosferskih uticaja. Pre povezivanja strujnog adaptera proverite pravilan polaritet! (crveni: +, crni: - / AC/DC 12-24V/1A) (opcija: primer NA 12P100 strujni adapter koji treba da poveže stručno lice)*

## A., MONTAŽA DVOSTRANOM LEPLJIVOM TRAKOM

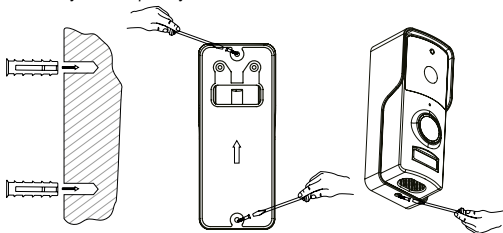
Na ravnu, ne metalnu, čistu i odmašćenu površinu zalepite nosač dvostrano lepljivom trakom. Nakon skidanja zaštitne folije nosač zalepite za zid i čvrsto držite rukama prislonjeno na zid oko 30 sekundi. Nakon toga interfon postavite u nosač i fiksirajte ga šarafom sa donje strane. Na trajnost dvostrano lepljive trake utiče vreme.



## B., FIKSIRANJE ŠARAFIMA (PREPORUČLJIVO)

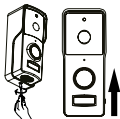
Okvir montirajte šarafima i odgovarajućim tiplama na zid. Nakon toga postavite interfon. Prvo se kači gornja strana interfona u okvir potom se gurne i donja strana. Na kraju interfon fiksirajte šarafom sa donje strane.

- *Poziciju spoljne jedinice tako treba odrediti da je zaštićena od direktnog sunca i padavina! Po potrebi koristite dodatne štitnike!*
- *Ne sme da prodre voda između okvira i interfona! Po potrebi koristite materijale za zaptivanje!*



## VAĐENJE INTERFONA IZ OKVIRA

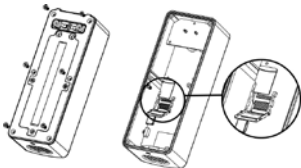
Da bi skinuli interfon da unesete u stan radi punjenja ili čišćenja. Isključite interfon. Izvadite šaraf sa donje strane. Uхватите uređaj i pažljivo ga gurnite prema gore i izvadite ga iz okvira.



## POSTAVLJANJE microSD (TF) KARTICE (nije u sklopu)

Ukoliko je postavljena memorijska kartica prilikom zvonjenja se automatski kreira fotografija posetioca. Preporučuje se nabavka memorije Class10+ max.128GB FAT32 formata. Isključite uređaj. Izvadite sigurnosni šaraf sa donje strane i izvadite uređaj. Izvadite akumulator prema donjoj skici. Izvadite 6 istih šarafa i ispod poklopca potražite ležište kartice. Pravilno postavite memorijsku karticu. Po potrebi obratite se stručnom licu da ne bi oštetili uređaj. U meniju **Playback** (Reprodukcija) možete pronaći snimljeni materijal.

- Prilikom zvonjenja uređaj će automatski da kreira fotografiju.
- I bez memorijske kartice možete manualno da kreirate i pohranjujete fotografije i video snimke na memoriju telefona. Ove snimke možete da pogledati i u galeriji telefona i u TUYA aplikaciji. Snimci koji su kreirani uspomoc senzora pokreta možete pogledati u TUYA aplikaciji u folderu (Poruke), ovi se snimci snimaju na memoriju telefona.
- Dodatna mogućnost je upotreba „Cloud” servisa trećeg lica, ali ova usluga može biti dodatni trošak.



## DVE VRSTE NAPAJANJA

Uređaj ima ugrađeni zamenljivi akumulator. Ova mogućnost omogućuje upotrebu uređaja i na mestima gde ne postoji mrežno napajanje kao

što su stubovi kapije ili vrata. Na primer u vikendicama ili iznajmljenim kućama i stanovima gde je nemoguće obezbediti takvu vrstu napajanja. Akumulatorsko napajanje je pogodno i na mestima gde je potrebno samo privremeno korišćenje ovog uređaja. Uređaj se može upotrebiti i kao sigurnosna kamera pošto akumulator omogućava da se na bilo koje mesto stavi. Po potrebi jednim pokretom se može premestiti.

Pored ovoga – ukoliko postoji mogućnost mrežnog napajanja – preko štujnog adaptera (AC/DC 12-24V/1A, nije u sklopu) se može napajati. Žice u nosaču služe za povezivanje strujnog adaptera. (crveni: +, crni: -) U ovom slučaju nije potrebno voditi računa o punjenju akumulatora. (opcija: primer NA 12P100 strujni adapter koji treba da poveže stručno lice)

## **UGRAĐENI AKUMULATOR**

Potpuno napunjeni ugrađeni akumulator obezbeđuje neprestani rad oko 3 meseca. Ova dužina rada se odnosi na dnevnih 2 razgovora od po pola minute na sobnoj temperaturi. Sa isključenim senzorom pokreta (PIR) i sa isključenom funkcijom slanja poruke „pasivni režim slanja poruke” (Offline notification) rad u nekim slučajevima može biti i duži. Po mogućnosti izbegavajte konstantni pokret ispred uređaja pošto uređaj poseduje višestepenu štednju energije. Samo nakon dužeg vremena posle pokreta uređaj prelazi u najštedljiviji režim. Aktuelno stanje akumulatora se može proveriti u aplikaciji. Radi užeg radnog veka akumulator nemojte isprazniti ispod 20-30%. Pošto zimi opada kapacitet akumulatora preporuka je da se pre sezone napuni akumulator i da se češće kontroliše njegovo stanje. Aplikacija je pogodna da dosta ranije pošalje poruku o potrebi za punjenjem akumulatora.

Za punjenje izvadite sigurnosni šaraf sa donje strane i izvadite uređaj iz okvira. Prebrišite uređaj suvom mekanom krpom. Punjač (5V/2A, nije u sklopu isporuke) se priključuje u microUSB utičnicu ispod gumenog čepa. Za potpuno punjenje je potrebno oko 5 sati što obezbeđuje rad oko 3 meseca. U toku punjenja uređaj treba da je u uključenom stanju. Nakon završetka punjenja uređaj šalje poruku na mobilni telefon. Pre prvog punjenja olabavite i skinite poklopac akumulatora vađenjem 3+2 šarafa. Ako postoji izvadite plastičnu izolaciju koja se nalazi između kontakta akumulatora i kontakta uređaja. Vratite poklopac. Priključite microUSB

kabel i punjač, potom držite pritisnuto ~5 sekundi taster da bi se uređaj uključio. Punjač nije u sklopu isporuke, preporučuje se na primer SA 24USB, SA 50USB. Pre upotrebe punite uređaj 4-5 sati! Nakon isteka radnog veka akumulator se može zameniti. Akumulator se može kupiti u specializovanim radnjama! Polariteti su označani u ležištu akumulatora.

- **PAŽNJA! OPASNOST OD EKSPLOZIJE, U SLUČAJU NEPRAVILNE ZAMENE AKUMULATORA! AKUMULATOR ZAMENITI SAMO AKUMULATORIMA IDENTIČNIM ORIGINALU! AKUMULATORE NE IZLAŽITE DIREKTNOM SUNCU, TOPLOTI I NE BACAJTE IH U VATRU! AKO JE IZ AKUMULATORA SLUČAJNO ISCURELA KISELINA, OBUCITE RUKAVICE I LEŽIŠTE OČISTITE SUVOM KRPOM! AKUMULATORE DRŽITE VAN DOMAŠAJA DECE! AKUMULATORE JE ZABRANJENO RASTAVLJATI, BACATI U VATRU, KRATKO IH SPAJATI! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!**
- *Nakon isteka radnog veka akumulator treba izvaditi i posebno ga tretirati prema lokalnim propisima.*

## **PUŠTANJE U RAD I UPOTREBA**

Uređaj (na detekciju pokreta) se automatski uključuje ako je posetioc ispred uređaja. U zavisnosti od podešavanja kreira fotografiju i aktiviraće se plavo osvetljenje tastera (na detekciju pokreta) da je spreman da se pritisne. Nakon pritiska aktiviraće se bežično zvono i mobilni telefon će da se oglasi. Spoljna jedinica je spremna za rad ako se u njoj nalazi jedan napunjeni akumulator ili je priključeno spoljnje napajanje. Uređaj se uključuje i isključuje dužim pritiskom tastera zvona ~4-5s. Ako se desi nepravilan rad ili se uređaj ne poveže na mobilni telefon, potrebno je resetovati uređaj, taster **RESET** se nalazi ispod gumenog poklopca! Taster pritisnite tankim predmetom (min. 3s), nakon čega će se začuti zvučni signal.

Nakon uključjenja oko tastera zvona prvo sveti crveno svetlo i kada je uređaj spreman za rad prvo trepti pa svetli plavo LED svetlo. Radi štednje akumulatora senzor pokreta prati dolazak posetioca. Samo se nakon detekcije aktiviraju sve funkcije interfona, aktivira se internet veza i nakon što počinje da svetli plavo svetlo, taster je spreman za pritisak. Nako izvesnog vremena uređaj se vraća u štedljiviji režim a nakon dužeg vremena u režim spavanja ako se ne detektuje pokret.

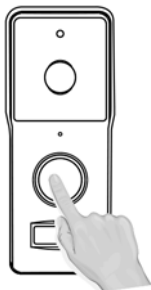
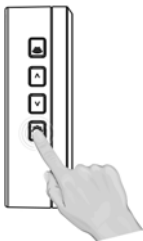
Ako se sa daljine preko mobilnog telefona aktivira kamera, uređaj će na sličan način da se ponaša. Nakon završetka osmatranja uređaj prelazi u režim spavanja i ponovo će se aktivirati senzor pokreta.

Za rad svih funkcija potrebno je obezbediti internet vezu. Kontrola uređaj se vrši preko aplikacije na mobilnom telefonu. Za puštanje u rad po potrebi potražite savet stručnog lica!

## BEŽIČNO ZVONO SA NOĆNIM SVETLOM I SENZOROM POKRETA

Ako se pritisne taster interfona pored signala na mobilnom telefonu začuće se i bežično zvono koje će da aktivira i svoje svetlo. Bežično zvono se napaja preko microUSB utičnice. Strujni adapter nije u sklopu isporuke, preporučuju se modeli SA 24USB, SA 50USB ili slično. Pored toga zvono se može napajati i iz USB utičnice računara. Zvono se može kačiti na zid ili se može postaviti i na nameštaj. Nemojte ga poleći pošto se zvučnik nalazi sa zadnje strane! Ukoliko se nalazi zaštitna folija ne prednjoj strani to treba skinuti! Domet na otvorenom oko 35 m. Na domet utiču zidovi, metalni predmeti i električni uređaji u blizini.

Zvono se može podesiti tasterima sa strane: JAČINA ZVUKA – ODABIR MELODIJE - PODEŠAVANJE



Zvono je u većini slučajeva već fabrički upareno sa interfonom. Ako zvono ipak ne radi – ne primer zbog nekih smetnji u prijemu – potrebno je ponovo uparenje zvona kada će dobiti novi digitalni kod. Pratite sledeće korake.

Držite min. 3 sekunde taster za **PODEŠAVANJA** (zupčanik) začuće se zvuk ptice. U roku od 30 sekundi pritisnite dva puta taster interfona koji u ovom slučaju treba da je u blizini zvona, ako se začuje zvonjenje uparenje je uspešno. Ako se ne začuje zvono, ponovo pritisnite dva puta taster na interfonu, radite to sve dok uparenje ne bude uspešno.

Brisanje uparenje: Držite min. 10 sekunde taster za **PODEŠAVANJA** sve do se ne začuje zvučni signal.

### FUNKCIJA LAMPE:

Sa prednje strane zvona nalazi se LED lampa sa ugrađenim PIR senzorom pokreta i senzorom sumraka. U mraku lampa detektuje pokret i uključuje se na oko 30 sekundi (belo svetlo). Zvono tako pozicionirajte da bude usmereno prema željenoj površini stana. Prilikom zvonjenja istovremeno sa zvukom zvonjenja lampa svetli plavom bojom.

### POTREBNA TUYA SMART APLIKACIJA

Uspomoć aplikacije mobilni uređaji sa propisanim operativnim sistemom i internet vezom mogu da pristupe uređaju sa bilo koje tačke sveta, sa daljine mogu biti dostupne sledeće funkcije.

KREIRANJE FOTOGRAFIJE I PORUKA, AKO POSETIOCI POZVONI MOŽETE PRIČATI I VIDETI POSETIOCA, MANUALNO MOŽETE KREIRATI FOTOGRAFIJE I VIDEO SNIMKE, ALARMIRANJE USPOMOĆ SENZORA POKRETA, POSMATANJE PREKO KAMERE INTERFONA ...

**TUYA** aplikacija je dostupna za **Android** i **iOS** operativne sisteme. Pronađite aplikaciju **TUYA SMART** u „E” prodavnici. Proverite vaš telefon dali je pogodan za instalaciju ove aplikacije. Aplikacija se može instalirati i očitavanjem QR koda.





## A WiFi ROUTER

Ovaj uređaj podržava mreže **2.4GHz**, nije pogodan za mreže 5GHz. WiFi router podesite prema ovim parametrima. WiFi lozinka ne sme da sadrži specijalne karaktere kao što su na primer ~!@#%&\*... Dužina imena mreže i dužina lozinke ne sme biti duže od 24 karaktera. U toku puštanja u rad interfon i mobilni telefon postavite blizu WiFi routera, i oba treba da su na istoj WiFi mreži. U buduću ako želite da uređaj povežete sa drugim ruterom, u aplikaciji prekinite vezu i postavite fabrička podešavanje **RESET**. Nakon toga ponovo konfigurirate sistem.

## REGISTRACIJA

Otvorite TUYA aplikaciju. Odaberite registraciju. Pročitajte i prihvatite uslove upotrebe. Upišite tražene podatke. Nakon uspešne registracije pokrenite aplikaciju.

## DODELJIVANJE INTERFONA APLIKACIJI

Kliknite na „**Add Device**” ili „+” („Dodavanje”) ikonicu. Odaberite kategoriju „**Security & Video Surveillance**” („Video nadzor”), a u njoj u grupu „**Smart Camera (WiFi)**” („Pametna kamera Wi-Fi”) ili („Pametno zvonu”).



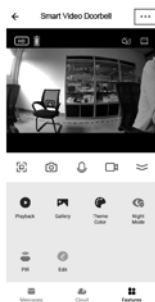
Uključite interfon držanjem tastera ~5s. Crveno LED svetlo oko tastera počinje brzo da trepti. Ukoliko TUYA aplikacija zahteva, potvrdite da je interfon već u fazi uparenja – nakon toga možete nastaviti dalje. Odaberite svoju 2.4GHz WiFi mrežu i upišite lozinku.

Na telefonu će se pojaviti jedan **QR kod**. Sa razdaljine 15-20cm kameru interfona usmerite na QR kod. Nakon nekoliko sekundi začuće se zvučni signal. Crveno led svetlo oko tastera počinje da svetli plavom bojom – uparenje je uspešno!

Predugačko ime mreže ili predugačka lozinka se ne može QR kodom preneti na kameru i nije moguće upariti sa telefonom. U ovom slučaju skratite naziv mreže ili lozinku. U ovom trenutku je ovo ograničenje 24-24 karaktera.

Na telefonu dodirnite ikonicu „**Čuo sam zvučni signal**“. Na sledećoj slici ćete dobiti poruku sa je interfon uspešno povezan sa TUYA aplikacijom: „**Uspešno dodato**“. Ako se vidi ikonica „olovka“ i dodirnete ikonicu možete preimenovati interfon. Dodirnite ikonicu „**Gotovo**“. Izadite iz menija „**Dodavanje**“.

Na početnoj strani („**Početni ekran**“) možete videti ovaj interfon kao i ostalo što je dodeljeno TUYA aplikaciji. Dodirnite ikonicu interfona.



*Ako je uparenje neuspešno, aktivirajte RESET funkciju (opisano gore) i počnite proces iz početka. Da bi aplikacija radila bez problema, nakon instalacije aplikacije treba dozvoliti pristup svim funkcijama koji aplikacija zahteva. Uglavnom telefon i skreće pažnju korisnika na ove stvari. Da bi dobili sve poruke i alarmiranja u podešavanjima telefona isključite štednju akumulatora vezano za TUYA aplikaciju. U suprotnom telefon može da ograničava rad aplikacije i prilem poruka.*

**PODEŠAVANJA** su dostupna dodiranjem na „●●●“ (dok je slika kamere aktivna). U aplikaciji se može naći mnoštvo praktičnih funkcija i podešavanja. Preporučujemo da istažite i isprobate funkcije. **Na primer ovakva funkcija je i razgovor sa posetiocem, kreiranje fotografije ili video snimka, funkcija punog ekrana, odabir SD/HD kvaliteta slike, aktiviranje/deaktiviranje i podešavanje osetljivosti PIR senzora pokreta, pregled dnevnika alarma sa fotografijama, podešavanje noćnog režima, podešavanje štednje energije, napunjenost i status akumulatora, poruka u slučaju prekida internet veze, kontrola govorom (Google segéd, Alexa, Smart Things, IFTTT), automatski profili rada, deljenje kontrola sa drugim korisnicima...** Usavršavanje aplikacije je konstantno, iz tog razloga opisane funkcije i meniji mogu da se promene. Neke dodatne funkcije koje pružaju treća lica mogu da koštaju, iz tog razloga pre aktivacije nekih funkcija proveravajte mogućnosti. (primer „cloud“ funkcije).

## **FUNKCIJA OSMATRANJE / SIGURNOSNA KAMERA**

Nakon dodira ikonice interfona za nekoliko sekundi će se pojaviti živa slika. U ovom momentu će se aktivirati interfon i prsten oko tastera počinje da svetli plavom bojom. Nakon završetka osmatranja pritisnite taster za nazad i kamera će se isključiti. U slučaju problema sa internetom vratite se nazad i pokušajte ponovo. Kod ovog tipa proizvoda nema jednodimenzionalno ograničenje kao kod drugih sličnih proizvoda tako je omogućeno i duže osmatranje. Ovaj proizvod možete postaviti i na nameštaj dok na primer osmatrate svoje kućne ljubimce.

## NOĆNI REŽIM

Kolor kamere pri slabijem svetlu gube na svom kvalitetu. Iz ovog razloga ova kamera u noćnom režimu radi kao crno-bela kamera, time se poboljšava kvalitet dobijene slike. Ukoliko ste podesili „noćni režim“ istovremeno se u noćnom režimu aktivira i noćno skriveno infracrveno svetlo.

## PRIJEM POZIVA ZVONA

Kada se stisne taster interfona uređaj automatski kreira fotografiju na postavljenu microSD karticu. Mobilni telefon daje zvučni signal i slično telefonskom pozivu možete primiti „poziv“. Na Android telefonima umesto poruke odmah će se pojaviti slika sa kamere ukoliko je TUYA aplikacija aktivna.



## DETEKCIJA POKRETA

Ukoliko se u meniju **PODEŠAVANJA** ne podesi ili isključi PIR senzor pokreta, prilikom detekcije pokreta kamera će da kreira jednu fotografiju i poslaće poruku o detekciji. Ova fotografija dobija i žig sa vremenom i datumom. Kada se dodirne poruka pokazaće se kreirana fotografija ili se kasnije može pogledati **MESSAGES / Movement detected („Poruke“)** meniju. Ova fotografija može biti i fotografija sa lica koji želi da pozvoni.

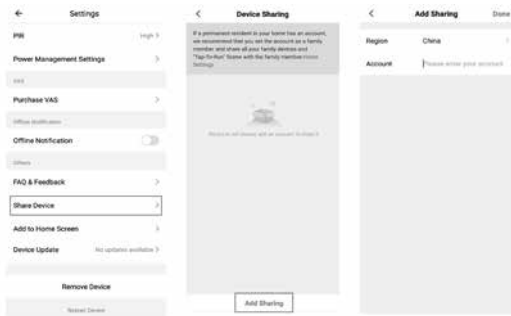
## FOTOGRAFIJE I VIDEO SNIMCI

Moguće je i manuelno kreirati fotografiju ili video snimak. Ovi snimci su nezavisni od snimaka koji su kreirani PIR detekcijom i mogu se pogledati u drugom meniju. Mogu se pogledati i u galeriji telefona i u galeriji TUYA aplikacije. Mogu se proveriti u delu **GALLERY** i u **PLAYBACK**. Zadnji je dostupan u slučaju postavljene memorijske kartice i sadrži automatski kreirane snimke. Postavljanje memorijske kartice je već gore opisano.

- *Ako se briše iz galerije telefona „PIR“ fotografija, obrisaće se i iz galerije interfona, ovo važi i u suprotnom.*

## DELJENJE SA DRUGIM KORISNICIMA

Ako ste već podesili sve parametre na svom telefonu to možete podeliti i sa svojim ukućanima. Za deljenje svaki korisnik mora da instalira TUYA aplikaciju i mora da se registruje. Nakon toga na vašem telefonu u meniju **PODEŠAVANJA** interfonta odaberite funkciju **Share Device**, potom **Add Sharing** („Podeljeni uređaji / Dodela podele“). Dodajte tražene parametre.



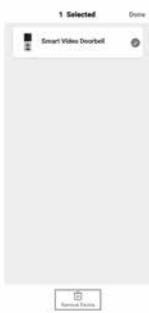
## ODSTRANJIVANJE DRUGOG KORISNIKA

Ukoliko želite da prekinete deljenje sa nekim korisnikom, u delu deljenja dodirnete korisnika koji želite odstraniti i prst povucite na levu stranu i pritisnite **Delete**. Ovim ste obrisali deljenje sa tim korisnikom.



## ODSTRANJIVANJE UREĐAJA

U slučaju nepravilnog rada probajte obrisati uređaj i ponovo ga dodelite aplikaciji. U delu **PODEŠAVANJA** odaberite **Remove device** (Odstranjivanje uređaja), potvrdite odstranjivanje. Ova je mogućnost dostupna i u glavnom meniju **Home** (Početni ekran) u meniju „●●●”.



## OTKLANJANJE GREŠAKA

Rad uređaja je veoma složen, iz tog razloga su moguće greške u radu ili podešavanjima za koje je potrebno potražiti savet stručnog lica. U slučaju problema korisniku se preporučuje povrat na fabrička podešavanja (**RESET**) i da se ponovo povežu uređaji. Taster se nalazi ispod gumenog poklopca! Taster pritisnite tankim predmetom (min. 3s), nakon čega će se začuti zvučni signal.

Ukoliko primetite neku nepravilnost proverite sledeće bitnije aspekte:

- da li je povezivanje pravilno, uključujući i internet
- da li je napunjen akumulator, da li ima mrežno napajanje
- da li je aplikacija validna i najsvežija
- da li svetli pravilnom bojom LED prsten oko tastera
- da li je uređaj pravilno konfigurisan
- da li su se slučajno promenili parametri WiFi routera ili drugi parametri vezani za internet
- u slučaju slabog WiFi signala slika i zvuk mogu da kasne (WiFi router postavite bliže uređaju ili koristite pojačivač signala)

Značenja boja LED prstena oko tastera:

- konstantno crveno svetlo: greška interneta ili kamere
- treptuće crveno svetlo: čeka se WiFi konekcija
- brže treptuće crveno svetlo: konekcija je u toku
- konstantno plavo svetlo: kamera je korektno uparena

## ČIŠĆENJE

Pre čišćenja uređaj izvucite iz struje! Koristite mekane suve krpe. Ne koristite agresivna hemijska sredstva! Obratite pažnju da prašina može da ošteti sočivo kamere ukoliko ga jako trljate!

Video Doorphone IP54		storage card option (FAT32)	microSD max.128GB / Class10+
camera	color / auto black&white	PIR sensor / Light sensor	Yes / Yes
sensor type	1/3" color CMOS	night illumination	4 x 5mm infrared LED / 850nm
CMOS resolution	2.0 Mega pixel	app control (Android, iOS)	Tuya Smart
min. illuminance (F1.2)	0.01 Lux (color)	wireless internet protocol	2.4G IEEE802.11b/g/n <1mW
b/w min. illuminance (F1.2)	0.001 Lux (black&white)	communication protocol	TCP/IP, HTTP, DHCP, DNS
max. resolution	HD 1920 x 1080 p	wireless bell protocol	433,92MHz / <10mW
wide angle camera	140° (DFOV: 125°, HFOV: 100°)	built in battery (Ic~0,55A)	Li-Po 21700 3,7V / ~4800mAh
shutter	1/25 - 1/100.000 per second	working current	~220mA
video compression	H.264/H.265 (32kbps-2Mbps)	standBy current with PIR	~3mA
frame rate	1-25 per second	charging / operation time	~5h / ~3 month
wide dynamic range	digital WDR	microUSB charger option	5V~/ 2A
audio solution	Clarity intercom, duplex	2-wire power supply option	AC/DC 12-24V/1A
recording options	microSD & Cloud storage	operating temperature	-15...+40°C / RH<90%
recording resolution	SD (640x360) or HD (1920x1080)	dimensions	50x124x42mm

Wireless Bell & PIR Nightlight			
melody	polyphonic (58) / ~3-20s	nightlight lamp	white LED light / ~30s
warning flash	blue LED light / ~3-20s	working current bell & flash	~40mA
volume	3-step / OFF	working current nightlight	~130mA
operation range	~35m in open air	standBy current with PIR	~10mA
frequency	433,92MHz	microUSB power supply	5V~/ 0,2A max.
light sensor	built in	operating temperature	0...+35°C (indoor)
PIR sensor	120° / 3-5m	dimensions	Ø73x27mm

Producer / gyártó / výrobca / producător / proizvođač / výrobce / proizvođač / producent:  
**SOMOGYI ELEKTRONIC®** • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu)

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s. r. o.**  
 Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/0/35 7902400 • [www.somogyi.sk](http://www.somogyi.sk)

Distribuito: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**  
 J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195  
 Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337  
 Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • [www.somogyi.ro](http://www.somogyi.ro)

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**  
 Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel:+381(0)24 686 270 • [www.elementa.rs](http://www.elementa.rs)  
 Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.